



## SEMANARIO ILUSTRADO UNIVERSAL

DIRECTORES:

DON FRANCISCO MARÍA TUBINO,  
INDIVIDUO DE NÚMERO DE LA REAL ACADEMIA DE S. FERNANDO

D. J. DE D. DE LA RADA Y DELGADO,  
INDIVIDUO DE NÚMERO DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

DIRECTOR ARTÍSTICO: D. RICARDO BALACA

TOMO III

MADRID 23 DE ABRIL DE 1878

NÚM. 15

### SUMARIO

TEXTO: Semana histórica.— Paso de Mercurio por el disco del Sol el 6 de Mayo de 1878, por Augusto T. Arcimis.— La Crisis. Consideraciones acerca de la crisis económica que atraviesa el mundo en general y en particular sobre la de España.— El Vesubio, por Juan de Dios de la Rada y Delgado.— Don Eusebio Dalmau (biografía), por Eusebio Font y Moreso.— Don Felio Batlló (biografía), por E. T.— Meditación (poesía), por Arturo Cuyas.— Incendio del palacio de *Mosen Sorell*. Valencia.— Bodas reales en Alemania.— Gibraltar desde la Sierra Carbonera.— Union artístico-musical.— Sociedad literaria y de bellas artes de Lérida.— Establecimientos recomendados.— Anuncios.

GRABADOS: D. Felio Batlló y Barrera, reputado fabricante barcelones † en 5 de Marzo del corriente año.— Valencia. Incendio del palacio de *Mosen Sorell*.— Bodas reales en Alemania.— El Vesubio.— Salida de los oficios en la iglesia de San Gines de Madrid. Composición tomada del natural por Domingo Muñoz, grabada por Eugenio Vela.— Gibraltar desde la Sierra Carbonera.— Fábrica de Batlló.



D. FELIO BATLLO Y BARRERA

REPÜTADO FABRICANTE BARCELONES † EN 5 DE MARZO DEL CORRIENTE AÑO

(DE UNA FOTOGRAFÍA DEL SR. MARTÍ)

### ADVERTENCIA

IMPORTANTE

### EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS

Dispuestos á corresponder á los favores con que el público ilustrado nos distingue, podemos anunciar que muy pronto empezaremos á publicar las correspondencias que desde Paris ha de enviarnos uno de nuestros directores, el Sr. Tubino.

Encargado nuestro querido amigo de organizar y de dirigir las secciones españolas del gran certámen que se refieren al arte retrospectivo y á las ciencias antropológicas, se halla en posicion de comunicarnos cuantas noticias puedan interesar á nuestros lectores.

Autorizados por el Sr. Tubino, manifestamos á aquellos suscritores de LA ACADEMIA que figuren en las listas de la Exposicion, que nuestro compañero desempeñará con gusto y gratuitamente cualquier encargo que, con referencia á la misma, se le confie, siempre que sea compatible con el carácter de su importante cometido.

## SEMANA HISTÓRICA

*Francia.* Cuando dimos cuenta á nuestros lectores de la reunion del Congreso de obreros en Lyon, prometimos ocuparnos de sus importantes acuerdos así que vieses la luz pública, y vamos hoy á cumplir esta promesa.

Los diversos asuntos sometidos á la deliberacion forman grupos que constituyen un sistema completo de organizacion y reforma, grupos que pueden reducirse á seis.

Trabajo de las mujeres: El Congreso acordó como necesario el restablecimiento de la ley sobre trabajo de las niñas; la modificacion de los precios de cosido en los equipos militares y de presidios, que en España se llama *el corte*; la limitacion de las horas de trabajo á ocho diarias; la formacion de un comité de iniciativa en las grandes poblaciones, y la libertad de asociacion y reunion.

Cámaras sindicales: Se acordó la absoluta necesidad de su organizacion, comprendiendo la agricultura y la industria; su federacion con objeto de regularizar la produccion y la defensa de los intereses generales, por medio de la resistencia jurídica; colocacion de obreros y aprendices y vigilancia de éstos; enseñanza profesional; creacion de casas de retiro y de seguros mutuos contra las desgracias, siniestros, enfermedades y vejez, y el establecimiento, en casos convenientes, de sociedades de consumo, crédito y produccion.

Instruccion pública: Enseñanza especial del aprendizaje; peticion de una ley de educacion secular obligatoria y gratuita; apoyo al proyecto presentado en las Cámaras para la creacion en cada capital de departamento de una escuela profesional; invitaciones á los obreros para la enseñanza, y conveniencia de asistir al Congreso convocado en Paris para el mes de Setiembre. Proteccion del Estado para la instruccion obrera; pero completa independencia en la creacion de los establecimientos de beneficencia y socorros mutuos.

Relaciones del obrero y el agricultor: Organizacion de asociaciones agrícolas, que sean en el campo lo que los sindicatos en las ciudades; progreso del cultivo, haciendo comprender al labrador las ventajas de la vida fuera de las grandes ciudades; creacion en cada municipio de una biblioteca popular, conferencias agrícolas y cursos de música vocal que destierren los cantares groseros.

Huelgas: En este punto, sometido una vez más á un Congreso obrero, se acordó que la cesacion de cualquier trabajo era un síntoma indudable de un vicio económico; abolicion del sistema de represion de las huelgas por otro que tienda á disminuir é instruir á los vagos; de la vigilancia de la policía y las costumbres y de la intervencion directa del Estado en este asunto.

Consejos de hombres buenos: En cada distrito debe haber un Consejo de hombres buenos, cuyo objeto sea la resolucion definitiva de las cuestiones entre patronos y operarios; para su nombramiento deben servir las listas electorales, debiendo tener el elegido más de veinticinco años y llevar por lo ménos tres de ejercicio de su profesion; justicia gratuita para sus cuestiones, é intervencion de las mujeres, como consejeros extraordinarios, en los asuntos que se refieran á ellas exclusivamente.

No en vano toda la prensa de Europa dió desde luégo tanta importancia á este Congreso, que, como puede verse, ha formulado un código completo del obrero, y una reforma profundísima en su organizacion. Sin embargo, aun-

que muchos de estos extremos sean discutibles bajo muy diversos puntos de vista, las resoluciones del Congreso, y sobre todo su espíritu, demuestran la posibilidad de la resolucion tranquila de tan graves problemas.

—La importancia que hoy se ha dado á los estudios sobre el África central, ha suscitado recuerdos históricos, y acaba de causar profunda sorpresa el análisis del globo terráqueo que existe en la biblioteca de Lyon. Este globo, que tiene dos metros de diámetro, fué construído, segun una inscripcion que contiene, en 1701 por los PP. Buenaventura y Gregorio, religiosos de la Orden tercera, y por encargo de sus superiores el P. Plácido, provincial, y el padre Crispiniano, guardian del convento de Lyon. Ahora bien; en este globo están marcados con exactitud maravillosa todos los recientes descubrimientos geográficos de Livingstone, Cameron y Stanley, y especialmente los lagos de donde salen el Zaire y el Nilo. La publicacion de este hecho ha llamado extraordinariamente la atencion de los sabios franceses, que acuden hoy á Lyon á examinar el globo y á sacarle del olvido en que ha estado por espacio de tantos años, considerado sólo como un recuerdo histórico.

No hay que dejarse llevar por el entusiasmo transpirenaico, que supone ya desprovistos de todo mérito los modernos descubrimientos, ante un mapamundi construído por artistas franceses á principios del siglo pasado. Pero sí debemos admitir, como lo ha hecho Brucker, que en aquella época había cierto conocimiento de las regiones interiores del África, y que los recientes viajes han venido á determinarlo científicamente.

El mismo Brucker ha hecho un estudio profundo, no sólo sobre este globo, sino sobre los mapamundis que le precedieron y en que necesariamente han de buscarse los antecedentes, y ha deducido, despues de minuciosas observaciones, que el trazado de las cuencas del Nilo y del Zaire en la region de los grandes lagos, es en este globo casi idéntico á lo que se ve en las costas del África de Mercator, que se publicaron en Amsterdam por Hondius á principios del siglo XVII. De éste y de otros curiosos estudios sobre el origen de los mapas franceses de aquella época, deduce también Brucker que el globo de Lyon es una copia de aquel Atlas, con algunas modificaciones, como la de adoptar ya como primer meridiano el de las Canarias, segun lo hizo Riccioli en 1656. Pero ¿de dónde tomaron á su vez Mercator y sus contemporáneos estos conocimientos para la construccion de mapas? Brucker cree que de los geógrafos y viajeros portugueses. El mapa de Pigaffeta, hecho en 1591, tiene ya estos mismos elementos, tomados de los escritos del viajero portugues Eduardo Lopez.

Este Eduardo Lopez, llamado Duarte por nuestros historiadores y marinos, escribió en 1578 su libro titulado: *Relacion del viaje al África, Congo, Matamana, Sofala, Preste-Juan y sus confines, donde se trata del Nilo y su origen*, libro que tradujeron al latin Teodoro Buy en sus *Navegaciones Orientales* en 1598, y Agustin Reynio; y que se imprimió en flamenco en 1650 y 1658, con notables estampas.

La gran importancia de esta cuestion de geografía histórica, y el sonar en ella nombres españoles, nos ha obligado á detenernos en algunos pormenores; si bien no pretendemos en manera alguna arrebatar su indisputable mérito á los atrevidos viajeros modernos.

—En Francia se agita como nunca la cuestion de la instruccion pública. Julio Simon,

con motivo de la distribucion de premios de la Academia politécnica de Nantes, ha pronunciado un discurso que ha impresionado mucho, demostrando la absoluta necesidad de instruir al pueblo para que aprenda á ser soldado y vencer, á ser elector y votar, á ser ciudadano y triunfar de la *Commune*.—La pobreza de la parte pedagógica de la Exposicion en Francia, ha causado profunda y dolorosa impresion á los franceses, sobre todo cuando la comparan con la riqueza de la inglesa; lo cual ha contribuído mucho á levantar las cuestiones de instruccion pública.

La asociacion contra el abuso del tabaco ha anunciado la distribucion de cuatro premios: Primero, al jefe de un establecimiento que hubiese obtenido mejores resultados impidiendo fumar á los alumnos. Segundo, á la más exacta estadística que demuestre los fatales resultados de esta costumbre en los estudiantes. Tercero, al médico que presente un estudio más completo sobre este asunto; y cuarto, á la mejor memoria sobre la influencia del tabaco en el ejército.

*Portugal.* En la última sesion de la Academia real de Ciencias, se dió cuenta de que el rey había ofrecido á esta corporacion un premio de 300,000 reis para el autor del mejor libro sobre el cultivo de los bosques en Portugal, y su influencia en el clima y la agricultura; de otro premio igual, ofrecido por el rey D. Fernando, para la mejor obra literaria que se presentase, y por último, de otro del vizconde de Porto Covo de Bandeira para el trabajo que designase la Academia.

El movimiento literario y científico continúa creciendo de un modo notable. El Sr. Joaquín de Vasconcellos ha dado unas conferencias sobre las aplicaciones del arte y de la industria á Portugal, en las cuales ha hecho un estudio profundísimo sobre las necesidades de la sociedad moderna en este punto, comparando los museos académicos con los museos de arte é industria, y las academias con las escuelas prácticas; y demostrando que á la transformacion de unas en otras se debe el progreso en las primeras naciones de Europa. Además ha expuesto un plan general de aplicacion á Portugal, que le ha valido el más entusiasta elogio de cuantos se ocupan de estas cuestiones.

Pero en nada tal vez son más activos los trabajos portugueses que en geografía. Á todos los que hemos reseñado en otras revistas, debemos hoy agregar el que acaba de dar á luz el señor Vasconcellos de Abreu, con el título: *Sede originaria de los habitantes del Asia*, en el cual se ocupa profundamente de la lengua y alfabeto de aquellos pueblos y de su influencia en el Indostan y en la lengua sanscrita, demostrando cómo progresa este género de estudios en la nacion vecina.

Ha empezado á imprimirse la estadística de Portugal, dirigida por el ingeniero de los trabajos geodésicos Gerardo Augusto Perry; obra esperada con ansiedad, como lo más completo y perfecto que sobre este punto se ha hecho en aquella nacion, y que el gobierno quiere esté terminada para remitirla á la Exposicion de Paris.

—La ciencia ha perdido á M. Soleil, inventor del sacarímetro y autor de los descubrimientos más notables de la óptica moderna en esa parte oscura y misteriosa que la relaciona con la química. A pesar de su avanzada edad, de ochenta años, ha muerto haciendo investigaciones sobre la luz, en una casa de campo, adonde se había retirado.

—El teléfono sigue siendo objeto de tan importantes como curiosos estudios. M. Arsanval

ha demostrado que es el galvanómetro más delicado que se conoce. El peor construido tiene una sensibilidad cien veces más exquisita que los nervios para las más débiles variaciones eléctricas. Se han reproducido los experimentos de Galvani sobre las ranas, y cuando el nervio no es sensible á una débil corriente inducida, el teléfono vibra con fuerza. Este descubrimiento ha llamado extraordinariamente la atención de los físicos.

—La *Nature*, revista inglesa de ciencias, nos da cuenta de una nueva aplicación de la electricidad entre dos timbres para determinar exactamente la velocidad del sonido. De estos delicadísimos trabajos resulta que la velocidad es de 335,19 metros por segundo en el aire atmosférico, y de 331,57 en el aire seco á cero grados; lo que viene á ser el término medio de las investigaciones más aceptadas.

—El ingeniero Weber ha descubierto en Lubben, Prusia, una máquina de nivelación de una sencillez extraordinaria. Consiste en una especie de carruaje movido por una caballería. Funciona sobre los caminos, la arena y cualquier terreno; de modo que reemplazará el enojoso y delicado trabajo para que hasta ahora se necesitaba mucho tiempo y muchos auxiliares.

—En Buffalo (Nueva-York) se ha ensayado la calefacción en masa, por decirlo así; tratándose de mantener á una temperatura dada, no ya una habitación, sino una manzana de casas ó un barrio entero. El ensayo, que ha sido completamente satisfactorio, se ha extendido en una longitud de tres millas, abrazando cincuenta y una casas, entre ellas una gran escuela. El procedimiento consiste en la distribución del vapor, de un modo análogo á la del gas del alumbrado.

## PASO DE MERCURIO POR EL DISCO

DEL SOL.  
EL 6 DE MAYO DE 1878

Es cosa por todos sabida que el sol se encuentra en el centro del mundo planetario, y que la tierra que habitamos es un cuerpo celeste que gira alrededor del luminar del día, del mismo modo que los demás planetas.

Si en medio de un gran estanque arrojamus una bola de madera de 60 centímetros de diámetro, quedará sumergida por mitad; suponemos que es el sol. A unos 25 metros de la bola colocaremos, también sobre el agua, un granito de mostaza que representará, en sus verdaderas relaciones de magnitud y de distancia, el planeta Mercurio; Venus se figurará por un guisante situado á 43 metros; seguirá luego la tierra, del tamaño de un guisante asimismo, pero mucho más lejos del sol, esto es, á 65 metros de distancia. Marte será un grano de pimienta situado á 100 metros; seguirán después los asteroides como granitos de polvo de caoba, por ejemplo, que colocaremos á una distancia de la esfera central de 150 y 180 metros; y aquí tenemos que terminar nuestro símil, no porque se hayan acabado los planetas, sino porque nos falta estanque, pues nos habíamos fijado para nuestra comparación en la gran alberca del Retiro, que, según nuestros recuerdos, podrá tener á lo sumo unos 300 metros de largo, esto es, mucho menos de lo que necesitamos, pues el planeta que sigue, Júpiter, habría de representarse por una naranja de tamaño mediano, colocada á unos 800 metros, y Neptuno, que es el último planeta, por una ciruela que distase una legua.

Pero no necesitamos en el caso presente ex-

tender nuestras comparaciones, y nos basta con haber determinado el tamaño y las distancias del sol y los planetas Mercurio y la tierra; ambos cuerpos circulan en torno de la bola del centro, pero con más velocidad el que está más cerca de ésta, ó sea Mercurio, y más despacio la tierra; resulta de aquí, que en algunas ocasiones se hallarán los tres cuerpos en línea recta, y que unas veces Mercurio se encontrará detrás del sol, y otras parecerá proyectarse sobre este astro; en el primer caso se dice que está en *conjunción superior* y en el segundo en *conjunción inferior*.

Hasta aquí hemos supuesto que los planetas se hallan situados en un mismo plano, que es el de la superficie del agua del estanque, lo cual sólo es verdad para la tierra y el sol, pues Mercurio y los demás individuos de la familia solar recorren la mitad de su órbita ó camino sobre el agua, y la otra mitad por debajo; llegará un momento, por lo tanto, en que un planeta sumergido asomará por encima del agua, encontrándose en el mismo plano que el sol y la tierra, y entonces se dice que se halla en su *nodo ascendente*, y al continuar su camino, al cabo de cierto tiempo, volverá á zambullirse, pasando en este instante por su *nodo descendente*. Este plano fundamental de la astronomía, que hemos comparado á la superficie del agua del estanque, es lo que se llama la *eclíptica* ú órbita de la tierra.

Estamos ahora en disposición de comprender fácilmente el fenómeno astronómico que ha de tener lugar el 6 del próximo Mayo.

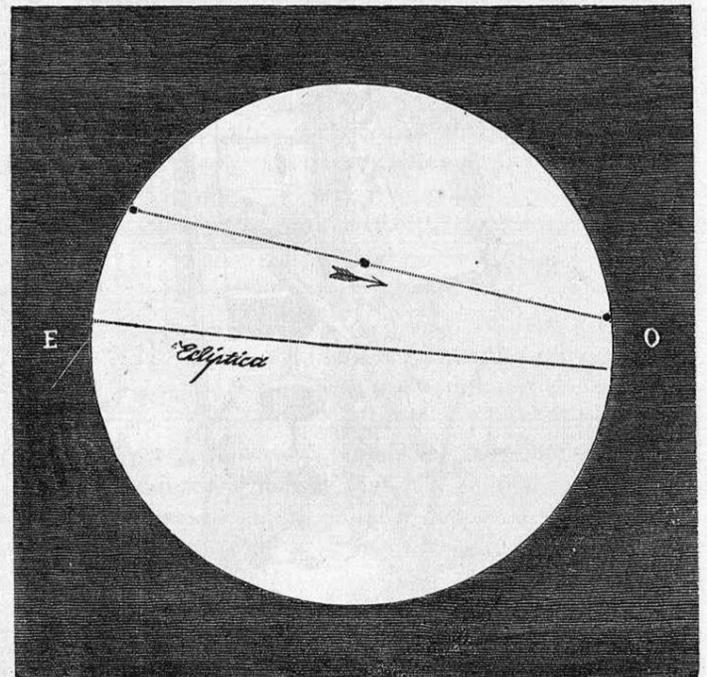
Nuestro granito de mostaza, esto es, Mercurio, viene navegando por encima del agua ó eclíptica, y se acerca rápidamente á su superficie, encontrándose, al cortarla, en su nodo descendente; si en este momento se halla nuestro orgulloso guisante, la tierra, en la misma línea recta que podemos imaginar, une los centros de Mercurio y de la bola de 60 centímetros de diámetro, que hemos supuesto en medio del estanque, el cuerpo negro del planeta se proyectará sobre el radiante disco del luminar del día, y presenciaremos un *paso*, como á este fenómeno llaman enfáticamente los astrónomos; diremos también que el movimiento de Mercurio y los de todos los planetas alrededor del sol se verifica en sentido contrario al de las agujas de un reloj; luego debemos aguardar que el planeta éntre en el disco solar por el borde izquierdo, esto es, por el Este.

Los pasos de Mercurio, por una causa que no podemos explicar aquí, ocurren siempre en los meses de Mayo y de Noviembre, y no en otros, y se repiten á cada 13, 7, 10, 3, 10 y 3 años, por manera que en este siglo ha habido y habrá los siguientes:

9 de Noviembre de 1802	+	13
12 » Noviembre » 1815	+	7
5 » Noviembre » 1822	+	10
5 » Mayo. . . » 1832	+	3
7 » Noviembre » 1835	+	10
8 » Mayo. . . » 1845	+	3
9 » Noviembre » 1848	+	13
12 » Noviembre » 1861	+	7
5 » Noviembre » 1868	+	10
6 » Mayo. . . » 1878	+	3
7 » Noviembre » 1881	+	10
10 » Mayo. . . » 1891	+	3
10 » Noviembre » 1894	+	3

En lo que llevamos dicho, hemos supuesto siempre que la observación se verificase desde el centro de la tierra; pero como por desgracia no nos es posible penetrar en las entrañas de nuestro globo y nos vemos obligados á contemplar los fenómenos de los cielos desde su superficie, las dimensiones de nuestro planeta y otras causas hacen que el paso no tenga lugar en un mismo momento, ni en un mismo lugar, para todos los habitantes de la tierra.

El aspecto general que ha de presentar el fenómeno es el siguiente: si las condiciones atmosféricas son favorables, veremos, valiéndonos de un vidrio oscuro colocado delante del ocular ó cristal, inmediato al ojo, de unos buenos gemelos ó anteojos de larga vista, el radiante disco del sol, y á las horas que señalamos más abajo, se presentará en el borde oriental del luminar del día y en el sitio marcado por la figura, un punto negro, muy negro, circular,

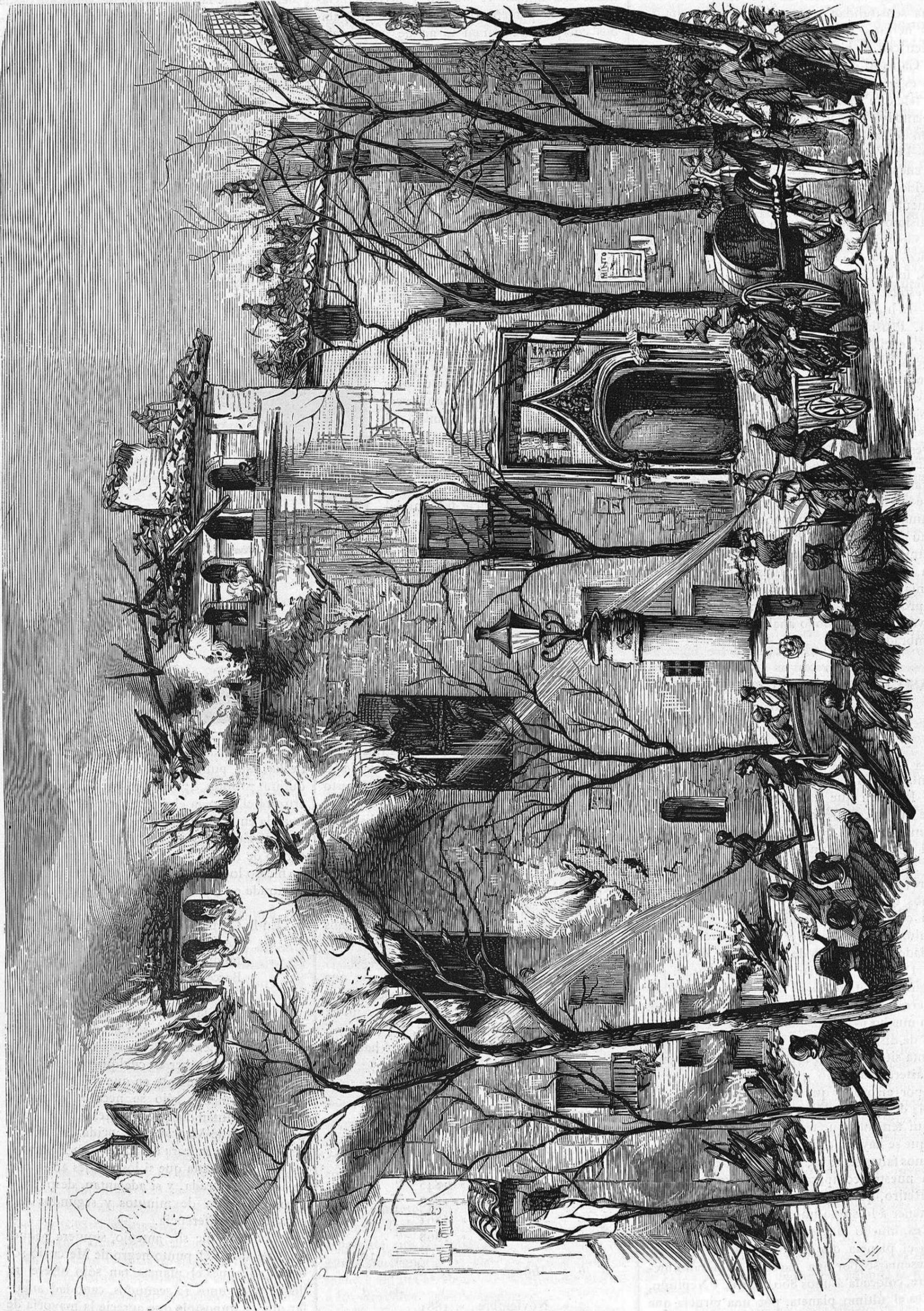


que irá caminando en el sentido que indica la flecha; este punto es Mercurio. El paso total durará 7 horas 47 minutos, en cuyo tiempo cruzará el planeta el disco solar por la cuerda trazada en el grabado, pero la salida no es visible en Europa por ponerse el sol antes del egreso de Mercurio; hé aquí las horas de tiempo medio local á que ha de verificarse el ingreso ó entrada en varias ciudades de España.

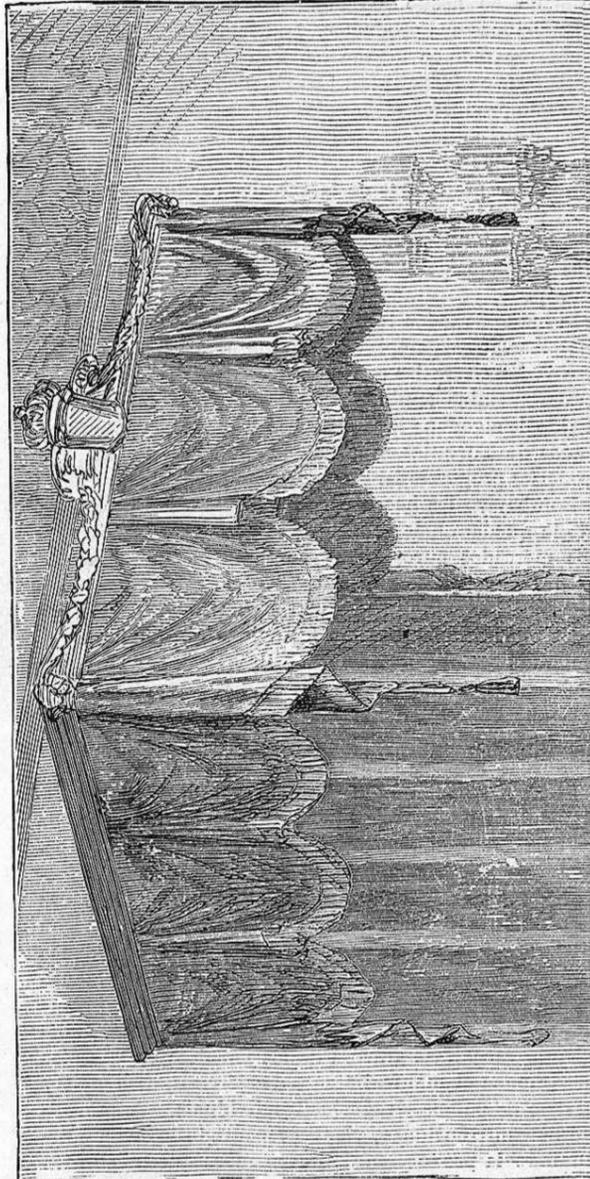
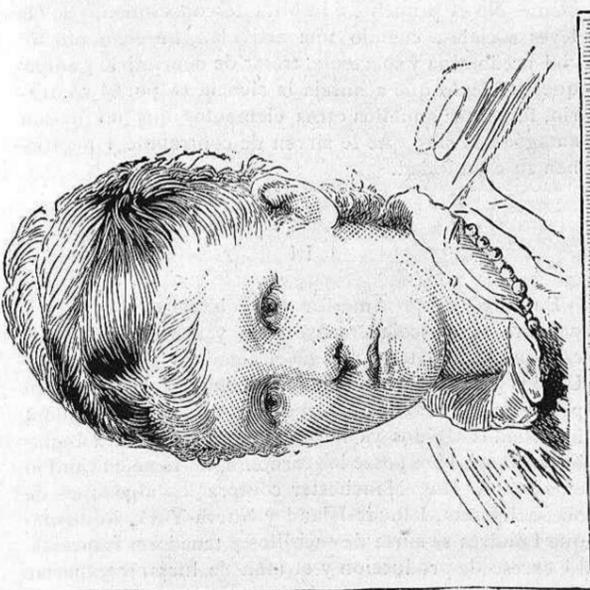
En la Coruña	á	2 h. 37 m. 43 s.
» Cádiz	á	1 h. 46 m. 8 s.
» Madrid	á	2 h. 56 m. 30 s.
» Barcelona	á	3 h. 19 m. 47 s.

Como se ve, las diferencias que hay entre las horas de cada población son las que corresponden próximamente á las de sus longitudes, de modo que para saber en cualquiera otro punto de España el momento en que ha de tener lugar el fenómeno, sólo se necesita averiguar cuánto adelantan ó atrasan los relojes de la ciudad con los de Madrid, y conocida la diferencia, se aplica á la hora del ingreso en la capital, teniendo en cuenta que si los relojes atrasan se ve antes la entrada, y si adelantan, después, el mismo número de minutos y segundos que constituya la diferencia.

Será difícil que sin antejo, siquiera pequeño, se distinga el punto negro de Mercurio sobre el sol, pues el planeta tan sólo ofrece un diámetro de unos 12 segundos, cantidad angular que es imposible que aprecie la mayoría de nuestros lectores á la simple vista, entendiéndose por simple vista la del individuo, protegido



VALENCIA. — INCENDIO DEL PALACIO DE MOSEN SORELL



BODAS REALES EN ALEMANIA

da con un vidrio bien ahumado. La persona que sin auxilio de ningún antejo distinga el punto negro que forma Mercurio sobre el sol, puede hacer gala de buena vista.

En todo caso debemos advertir que se debè tener cuidado en no confundir el planeta con alguna mancha solar, que tales las hay que engañan á los mismos astrónomos.

AUGUSTO T. ARCIMIS.

Cádiz 6 de Abril 1878.

## LA CRISIS (\*)

CONSIDERACIONES ACERCA DE LA CRISIS ECONÓMICA QUE ATRAVIESA EL MUNDO EN GENERAL Y EN PARTICULAR SOBRE LA DE ESPAÑA.

### I

Las noticias de la India y de la China, la pertinaz sequía que se deja sentir en el Norte de Italia, en el Sud de Francia, en las Islas Canarias, en la Península española y en varios otros puntos, vienen á significar que no sólo las pasiones humanas, la competencia de los productores, la desigualdad de condiciones y otras causas puramente sociales contribuyen á producir esta grave enfermedad denominada crisis, sino que los accidentes naturales por su parte parece contribuyen á ella, derramando con abundancia el agua en algunos puntos de América donde las cosechas se perderán por exceso de lluvia, miéntras en Asia y Europa carecemos de tan señalado beneficio continuando una pertinaz sequía.

Ademas de las causas naturales coexisten una serie de causas morales que provocan un conflicto social continuo, y este conflicto social continuo se traduce por un desequilibrio económico. España sufre las consecuencias de este desequilibrio, y así las crisis de las naciones extranjeras influyen sobre su estado económico; pero hay que tener en cuenta que también existen causas especiales á las que obedece la crisis de nuestra patria.

Examinando á fondo la naturaleza y caracteres de nuestra sociedad, nótese un gran desequilibrio entre los diversos elementos que la caracterizan y mantienen, producido por el excesivo predominio de uno de ellos.

Nuestra época es de situación crítica: hay crisis religiosa, como hay crisis social, como hay crisis política, y como consecuencia inevitable de las anteriores aparece forzosamente la crisis económica. Los principios científicos se discuten y ponen á prueba, se concretan y formulan con mayor exactitud; se combaten los principios morales y se extreman, efecto de ser tan combatidos, y hasta las mismas religiones parecen sujetas á evolución continua, unas acentuando más y más su carácter por medio de la declaración de dogmas inquebrantables, y otras siguiendo la corriente libre del pensamiento, conformándose en más ó en menos á las necesidades de las épocas, y procurando guardar cierto paralelismo con la ciencia. Existe la crisis en todas las instituciones humanas como consecuencia de lo mucho que anduvieron en la vía del progreso y por efecto de su natural evolución. El tránsito de un estado á otro de civilización, el curso progresivo de una institución que nace, como el desenvolvimiento de una individualidad orgánica, implican crecientes necesidades y hacen aparecer la crisis, si anticipadamente la sociedad en aquellas ocasiones ó la naturaleza en este último caso, no tiene preparados los medios de subvenir á ellas.

El descubrimiento de América, el extraordinario incremento de ciertas industrias, la facilidad en los transportes, las máquinas, etc., han dado una siempre creciente importancia al elemento económico, y al ver que el dinero proporcionaba casi todo lo que puede subvenir á las necesidades humanas se ha creído que todo lo equivalía y que podía compensarlo todo; que podía hacer postura con éxito en todas las pretensiones y en todas las competencias; se ha dado una excesiva importancia á las riquezas; ha crecido su demanda, y ha disminuído la oferta á medida que aumentaba su valor. La excesiva influencia del oro ha colocado á gran altura al capitalista, quien, protegiendo un régimen que le encumbraba y enaltecía, abogó por el predominio del dios oro, que jamás hubiese alcanzado el poder que hoy tiene, sin la relajación de los vínculos morales y menosprecio de estos principios. En vano se ha buscado el equivalente económico de todas las actividades huma-

(\*) Extracto de la conferencia dada en el Ateneo Barcelones por D. Pedro Estasen en la noche del 5 de Abril de 1878, hecha por el particular corresponsal de LA ACADEMIA en Barcelona.

nas; no todo se adquiere á precio de oro, áun cuando en apariencia parece que todo se compra y todo se vende; pueden enhorabuena regocijarse los físicos con la adquisición del equivalente mecánico del calor y con poder explicar como simples fenómenos de movimiento la electricidad, el magnetismo, la luz y el sonido; mas cuantos estudian la ciencia social, difícilmente hallarán nunca el valor de una idea expresada en números redondos, ni lo que significa en moneda metálica un acto de caridad ó una acción virtuosa. La ciencia y la moral no se compran. Una sociedad fundada bajo un pié exclusivamente utilitario no es duradera. Cuando en la balanza de los destinos humanos pesa tanto una moneda y se quiere poner en el otro platillo una idea ó una acción virtuosa para hallar su equivalente, la prostitución viene obligada y el relajamiento de vínculos morales es poco ménos que forzoso; así se multiplica la importancia social del elemento económico perdiendo valor en cambio aquellos elementos que por su naturaleza moral debieran escapar á la rigidez de las leyes de la producción y del cambio.

Los fenicios de nuestra época dominan al mundo haciéndole sentir la tiranía de las leyes mercantiles y financieras con todo su rigor, los ingleses explotan la tierra como un vasto mercado, y los terribles resultados que esto ha producido nos convencen de cuán equivocado y engañoso es el juicio de que un pueblo exclusivamente mercantil é industrial puede cimentar una civilización verdadera. Muy pocos restos nos quedan de la civilización fenicia; en cambio Grecia y Roma no morirán jamás.

Los que todo lo miran bajo el prisma del interés lean las páginas de la historia contemporánea, que anuncia el fin de la Inglaterra, la reina de los mares, la señora de innumerables colonias, el emporio del comercio del mundo, la nación que está haciendo la manifestación más paladina de la eficacia de aquellos errores que inculcaba para su bien exclusivo, de aquellos intereses que forjara para su negocio particular, de aquellos principios que promulgara en beneficio propio y en perjuicio ajeno, y hoy se revuelve angustiada y no sabe do aplicarlos: quisiera la protección y se sonroja al recordar que el mundo de ella ha aprendido, y nada más que de ella, la doctrina del libre cambio. Quizas en los momentos presentes nos encontramos tocando los resultados del *laissez faire, laissez passer*, tocando las consecuencias del excesivo predominio del capital, cuya acumulación progresiva y su fuerza siempre creciente en pocas manos ha provocado la crisis.

Cuando en la Naturaleza ó en la Sociedad hay excesivo predominio de un elemento cualquiera, la consecuencia natural es la falta de equilibrio entre ellos.

### II

La facilidad que hoy encuentran los grandes capitalistas de acrecentar rápidamente sus haberes con los negocios financieros, con las operaciones mercantiles, etc.; y la excesiva demanda de medios para satisfacer las siempre crecientes necesidades, así como también el uso del crédito, provoca una situación especial por la que los capitales se atraen por una fuerza irresistible. Así como los átomos se atraen en el mundo físico, así parece que se atrae el dinero en el mundo económico: la atracción en ambos casos pudiera sujetarse á una misma fórmula, diciendo que está en razón directa de las masas é inversa del cuadrado de las distancias. Un millón de duros, por ejemplo, tiene en la vida de los negocios mayor fuerza absorbente que diez veces cien mil duros; puede más en el mundo económico el hombre que tiene un millón en valores ó en numerario, que veinte individuos cada uno de los cuales pueda disponer de cien mil duros. En virtud de esta fuerza de atracción quedan ahogados los pequeños capitales, y el trabajo con mayor penuria y dificultades para adquirirlo. Entran en el mundo produciendo un gran conflicto todos aquellos que han obtenido súbitamente una gran fortuna con los monopolios é industrias prohibidas ó con las protecciones y privilegios demasiado restrictivos. Esa inmensa fuerza de atracción que tienen los capitales se traduce en enormes intereses que se pagan en los préstamos á los gobiernos, en fortunas improvisadas, en operaciones de crédito é intereses usurarios, hijos de la penuria del que necesita y del abuso de poder del que tiene. La enormidad de tributos facilita este mismo acrecentamiento de los capitales, cuyos gravámenes los soporta fácilmente el productor en grande escala, el gran capitalista, pero no el productor en pequeña escala, que es el que consume lo que el primero produce. En el sistema circulatorio de las naciones hay una sangría continua, y se paga demasiado al fisco por todos los actos de la vida social; y no tanto resulta el perjuicio de lo mucho que se paga, sino del momento en que se paga.

No es el predominio del capital, ni de los diversos

agentes de la producción, ni su excesiva influencia el verdadero peligro; no debe rebajarse su prepotencia creciente. No es prudente é implica desconocimiento de las leyes sociales, cuando una actividad, un elemento social predomina y sobresa, tratar de deprimirle y empequeñecerle; lo que aconseja la ciencia es, por el contrario, fomentar aquellos otros elementos que no le son antagónicos sino que le sirven de contrapeso y mantienen su estabilidad.

### III

En otro tiempo América no se había explotado: su producción agrícola era excesiva, y sus manufacturas casi nulas. Inglaterra recogía el algodón de los Estados Unidos y se lo devolvía en forma de tela, mediante un precio de la mano de obra que la enriquecía; pero ahora los Estados Unidos ya hacen la competencia á la Inglaterra, que si bien posee los carbones, no tiene en cambio el algodón. Hoy Manchester compra los algodones de Massachussets, Rhode-Island y Nueva-York, lo mismo que Londres se surte de cuchillos y tenedores franceses. El exceso de producción y el afán de lucrar y exportar mucho ha hecho que Inglaterra presentara en malas condiciones sus productos. Los fabricantes ingleses no han reparado en los medios, con tal de guardar la supremacía en la baratura. Los Estados Unidos les envían, no sólo productos elaborados en sus manufacturas, sino productos agrícolas en grande escala. La nación belga le envía sus hierros, y la India, adonde ántes iba á desembarcar gran parte de la excesiva producción inglesa, hoy hace la competencia á Manchester.

Los ingleses serán muy pronto rechazados de todos los mercados de la India, y caerán sobre los mercados europeos, procurando dar salida á sus géneros, y echarán mano de todos los medios. En la América meridional los yankees empiezan á rechazar á los ingleses; la Rusia les cierra las puertas y les arrojará del Asia central; en China también se va desarrollando el hilado y tejido de algodón; la guerra ruso-turca le cierra los mercados de Turquía; en África son aún muy pobres para poderles proporcionar un comercio ventajoso; en Madras y Bombay ya les hacen la competencia á sus productos. No le quedará más remedio á la Inglaterra que invadir los mercados europeos, y entonces echará mano del contrabando, y si no nos damos prisa á mejorar nuestras leyes de comercio, la industria catalana está perdida, pues morirá aplastada por la inglesa, no quedando siquiera el recurso de las Islas Filipinas, donde la importación inglesa aumenta de día en día, y según cálculos asciende anualmente á una suma de mercancías cuyo valor se calcula aproximadamente en quince millones de duros.

El hambre de la India, la concurrencia de los Estados Unidos, la guerra de Oriente, la emancipación de las colonias, como por ejemplo el Canadá, que ha hecho aranceles protectores para prescindir de los productos de las metrópolis, y otras circunstancias, son causa de la crisis. Hay otra principalísima, que consiste en los enormes gastos de los Estados. Estos intereses de las deudas; estos importes de los empréstitos; este inmenso capital empleado en operaciones de Bolsa; este presupuesto de la guerra que es la pesadilla de los hacendistas y la carga más gravosa de los Estados; estos gastos que impone el mantenimiento de ejércitos, escuadras y servicio de policía y seguridad individual; esta enormidad de contribuciones, viene preparando la crisis y debilitando la producción de una manera que no es para dicha.

Otra causa general de la crisis es la que pudiéramos llamar el desequilibrio en la producción. Esta ha de estar equilibrada según las necesidades de los pueblos; de otra manera, el elemento que exagera sus ofertas sale perjudicado, si las leyes protectoras ó las circunstancias le apoyan, saliendo también perjudicados los consumidores, ó se presenta una crisis por no haber dinero para procurarse aquellos productos que quedarán sin salida. Cuando la corriente del dinero se desvía en un solo sentido, y no hay el conveniente contrapeso, se atraen los capitales á que una producción excesiva regala un interés subido, hasta que un paro general de fábricas ó la suspensión de los trabajos agrícolas, viene á demostrar cuáles son los resultados de aquella falta de armonía.

### IV

Las causas generales de la crisis europea influyen, como necesariamente deben influir, en España, sólo que miéntras esta nación debiera experimentar ménos las crisis, es quizás la que más las siente. Una causa natural próxima, la sequía, y otras naturales remotas, la langosta y el *phylloxera*, vienen á agravar nuestra situación. Los periódicos nos anuncian diariamente hechos de alarmante gravedad.

La agricultura está en grave estado; la industria se paraliza; el comercio desfallece. ¿A qué causas obedece esto? Culpan unos la elevación de las tarifas, otros el reducido tipo de las mismas: hay quien dice que la crisis española es natural resultado de la crisis europea; aquéllos encuentran motivos especiales; pero cuando los problemas sociales se plantean de una manera tan vaga, no puede formularse buena solución. Hay que evitar toda cuestión de escuela, hacerse cargo de la importancia que tiene España relativamente á las demás naciones, y de las dificultades con que ha de luchar para hacer frente á la concurrencia extranjera.

Las causas principales de las crisis en España pueden dividirse en accidentales y sucesivas, y con cierto carácter permanente. Aunque la escasez de agua es siempre general en este año, hay verdadera sequía, especialmente en Cataluña; además, difícilmente logran encontrar los capitales su natural equilibrio en nuestra nación. Se distribuye mal la actividad, y pasan gran parte de nuestras riquezas al consumo improductivo ó á manos de los que han dejado dinero á interés subido á nuestros gobiernos.

Una causa moral importantísima, quizás la más importante en su género, y otra causa material no menos importante entre las de su clase, han provocado un decaimiento ó un relativo atraso en la situación económica. La primera es la falta de instrucción y la segunda es la falta de agua. Gastamos muy poco en instruirnos, y somos pródigos en cosas que para nada nos aprovechan. Nuestra masa de población es ignorante, y un pueblo poco instruído será siempre pobre, pues el oro se escapará de sus manos é irá á parar á las de los pueblos inteligentes. La primera condición del trabajo es la inteligencia. Un pueblo con esta cualidad, trabajando una décima parte, producirá mucho más que otro activo, emprendedor, pero ignorante. Las naciones ilustradas, las que disfrutan de mayor bienestar, son las que consagran cantidades relativamente mayores á satisfacer los gastos de su presupuesto de enseñanza. Los Estados Unidos, Alemania, Dinamarca, los Países Bajos, Francia, Noruega, Bélgica, Italia, gastan mucho más que España, donde cuesta trabajo dar á los profesores y maestros de escuela todo lo que para ellos está asignado en los presupuestos generales de gastos.

Además del elemento moral nos hace falta el elemento material, el agua. Es menester desangrar nuestros ríos, y construir obras de canalización, y remediar el gran pecado que de antiguo se viene cometiendo sobre la tala de bosques, pues estos atraen la lluvia. No sólo durante la reconquista se talaron los bosques, sino que ahora y siempre, son los leñadores, son los carboneros y los cabreros á quienes el Estado debería impedir ejercieran su industria en detrimento del bien general.

Para la inmediata plantación de bosques, para la construcción de obras de canalización, así como para la general difusión de los conocimientos humanos, necesitamos aquellas tres cosas que un rey prusiano exigía como indispensables para hacer la guerra: necesitamos dinero, dinero y dinero: y cuando las naciones necesitan mucho dinero y no tienen una industria próspera y un comercio floreciente, no emiten sus gobiernos papel moneda; si es que recuerdan la historia y tienen sentido práctico no acuden al crédito: lo que únicamente puede salvarles es estimular con medios extremos su comercio y su industria, que les proporciona el dinero de momento, para emplearlo luego en grandes reformas agrícolas; y este estímulo lo supo Cromwell; lo sabe la Inglaterra, que un día fué prohibicionista, luego librecambista y hoy se detiene espantada ante su obra; lo saben los Estados Unidos, que en las situaciones angustiosas han procurado fomentar por todos los medios su actividad interior; el único medio es una gran protección de los artículos elaborados, cuyas industrias se quiere fomentar, y la estrechez de vínculos con aquellos mercados adonde ventajosamente podamos exportar nuestros productos.

Débase considerar al contrabando como delito de lesa nación; acabar con él; buscar nuevos mercados; estrechar cada día más los vínculos de unión con las colonias; declarar de cabotaje nuestro comercio con ellas, y restablecer inmediatamente los derechos diferenciales de bandera y de procedencia. Para el presente la salvación de la producción española está en las Antillas, y sobre todo en las Islas Filipinas; para el porvenir está en África.

Hemos de ser los dueños del comercio africano; establecer allí factorías y colonias; procurarnos algunos puntos para mañana, cuando podamos hacer un comercio directo y provechoso, pues los extranjeros, si no nos damos prisa, muy luego nos disputarán el comercio de la parte del mundo llamado á ser el más rico florón de la corona de España, y hacia el que ya impulsó á los españoles la gran reina Isabel la Católica con su previsora inteligencia, en su notable testamento.

## EL VESUBIO (1)

Aunque las horas que debemos permanecer en la ciudad partenopea ya están contadas, no hemos de abandonarla sin haber visitado el gigante de fuego y la ciudad desenterrada; y aprovechando el camino de hierro de Nápoles á Portici, y sin detenernos en su castillo, edificado por Carlos III, ni en Resina, construída sobre los mismos torrentes de lava que ahogaron á Herculano, emprendemos la nada fácil ascensión hasta las orillas del antiguo cráter, después al pié del cono, luego á la cima, para volver al cabo de una excursión de algunas horas con el corazón lleno de emociones, la fantasía de imágenes y el espíritu engrandecido, pues parece que después de haber visitado el Vesubio se siente en derredor una atmósfera de grandeza y hasta pudiéramos decir de orgullo, por haber osado poner nuestra planta sobre la frente del coloso. Bien es cierto que esto no se consigue del todo impunemente, pues aparte de la agitación interior que los más esforzados sienten al verse en aquellas alturas, y sin saber si el infernal Vulcano que palpita debajo de nosotros escogerá aquel momento para lanzar un débil suspiro de sus entrañas de fuego, débil suspiro que bastaría para lanzarnos, cual leve pavesa, á servir de pasto á los peces del cercano golfo; la piel del calzado que defiende nuestros piés en la peligrosa ascensión y que se hunde en la capa de calientes cenizas que rodea el cráter, se abre como si hubiera estado expuesta al fuego, y á veces no dejan tampoco de participar de igual efecto nuestros piés.

Esta montaña, cuyo interior estado de constante movimiento ígneo se ha hecho tan célebre desde los tiempos de Tito, tiene también su historia, historia escrita en la de la humanidad, por los grandes desastres que le ha causado. Durante mucho tiempo, en los siglos históricos, debió permanecer inactiva, puesto que los griegos, si bien la consideraron como volcánica, no conservaban la menor memoria de sus erupciones; lo cual no impide para que en épocas anteriores á la historia las hubiera tenido, pues los edificios de Herculano se levantan sobre capas de lava semejante á la que la destruyó, y que conservan vestigios de cultivo, lo cual demuestra lo muy antigua que era aquella ciudad.

Á la época en que tuvo efecto la terrible erupción del año 79 de Jesucristo, que es la primera que se registra en los anales de la Edad antigua, la forma de aquel monte no debía ser la que actualmente tiene, contando mucha menor altura, puesto que no existía el alto cono de cenizas que hoy se levanta sobre la *Somma*. Justifica esta conjetura el testimonio de Strabon, que, como es sabido, vivió en tiempo de Augusto, el cual, describiendo este célebre monte, dice que estaba cubierto de hermosas campiñas, á excepción de la cima, que era casi enteramente plana, estéril, de ceniciento aspecto y con rocas destrozadas y ennegrecidas por las llamas, lo cual hacía creer al célebre geógrafo que aquella montaña había estado en actividad ígnea, abierta por cráteres de fuego, el cual se había ido extinguiendo por falta de pábulo, y que á estas especiales condiciones debía atribuirse su fertilidad, lo mismo que la de Catania á las erupciones del Etna.

La memoria, pues, de los terribles estragos del Vesubio queda reducida á las conjeturas formadas por un sabio, y á las que sugiere el estudio de las antiguas capas volcánicas sobre que estuvo edificada una de las más florecientes ciudades de aquella pintoresca comarca, que poco tiempo después de emitir sus acertados juicios el geógrafo del siglo augústeo, quedaba borrada de la faz de la tierra por las corrientes de lava, que después de una larga sucesión de siglos, cuyo punto de partida no puede precisar la Historia, volvieron á correr en raudales de fuego, para convertir las florecientes ciudades cercanas en

### *Campos de soledad, mustio collado.*

El Vesubio, pues, tiene marcada en su cónica superficie, de una manera clara y precisa, las dos grandes épocas de su historia. La que pudiéramos llamar su historia antigua, que termina en el paraje llamado hoy la *Somma*, ó *Monte Somma*, cuyo punto más alto se conoce por la punta *di Nasona*, elevada 1,068 metros sobre el nivel del mar, y el gran cono de cenizas en cuyo centro se encuentra el actual cráter, separado del anterior por un profundo valle que le rodea en su base, y que se conoce con el nombre del *Atrio del Cavallo*, que separa la *Somma* del Vesubio propiamente dicho.

La *Somma* debía ser la cima de aquel monte en el siglo augústeo, cuando Lucrecio y Virgilio lo conocían con el nombre de *Veserus*, y cuando lo describía Stra-

bon; de modo que el actual Vesubio, el gran cono de cenizas en medio del cual se encuentra el cráter, y que se levanta sobre la *Somma*, en algunos puntos hasta cerca de 200 metros, cuenta una existencia que todavía no llega á 1,800 años, y que podemos llamar por lo tanto la Edad moderna del Vesubio, puesto que empezó á formarse con la terrible erupción del año 79 de nuestra era; siendo antes, según el testimonio de Strabon, citado, la cima ó *Somma* del *Veserus*, casi enteramente plana.

No fué sin embargo repentina y desprovista por completo de antecedentes la gran erupción que sepultó á Pompeya y Herculano, y con la que inauguró su nuevo período de terrible actividad el gigante de fuego partenopeo. Cerca de sesenta años después de haber escrito Strabon las importantes noticias que ya hemos visto sobre el Vesubio, cuando hacía sentir sobre el mundo romano todo el peso de su tiránico y despótico poder el lunático Nerón, en el mes de Febrero del año 63 de Jesucristo, la naturaleza volcánica de aquella montaña se reveló por primera vez en los tiempos históricos, agitando en espantoso terremoto que, como presagio de mayores desdichas, derribó y produjo estragos sin cuento en todos sus alrededores, y con fatal predilección en las ciudades de Herculano y de Pompeya.

Desde la primera señal de su terrible actividad interior no podían esperarse por mucho tiempo las subsiguientes. En el año de 64, y en casi todos los posteriores hasta el 79, sucedieron con mayor ó menor intensidad nuevos y violentos terremotos, que al fin dieron por resultado la célebre erupción de este último año, primera de que se conserva memoria, y que, desolando todos los alrededores, cubrió con una lluvia de candentes cenizas y con ríos de lava abrasadora las ricas comarcas tan celebradas por naturalistas y poetas.

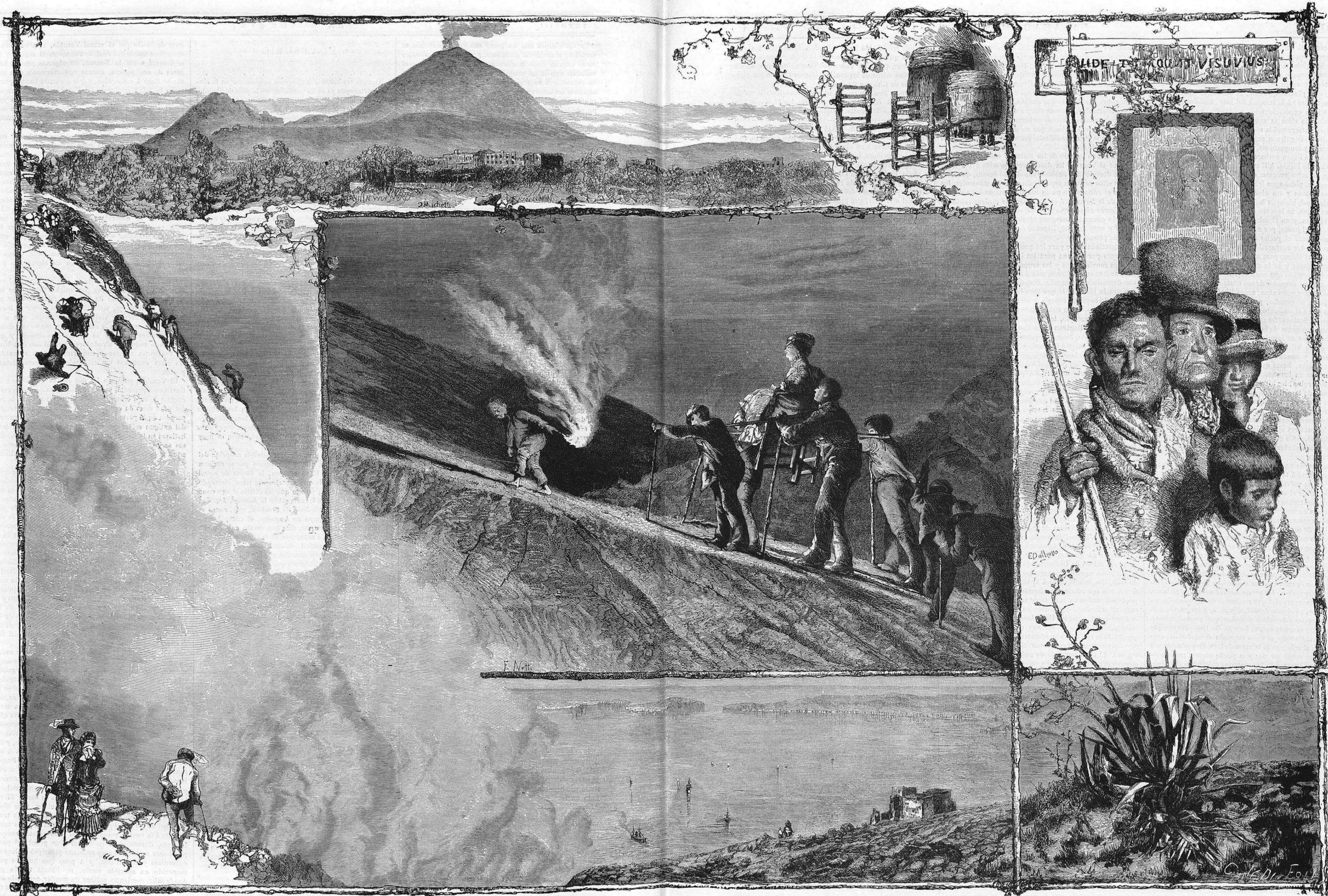
El Vesubio, pues, en las dos épocas que clara y distintamente presenta, puede considerarse como un cráter encima de otro cráter, pues la *Somma*, rodeando la base del gran cono de cenizas, al N. y al O. en sus abruptas paredes de la parte interior, ofrece todos los caracteres del antiguo cráter que en tiempos ante-históricos debió hallarse en ignición, correspondiéndose por maravillosos senos subterráneos con los otros respiraderos de aquel gran centro volcánico, Ischia, Prócida, la Solfatara y Monte Nuovo.

La terrible y magnífica explosión con que inauguró el Vesubio su moderna historia, se encuentra enlazada de tal modo con la del pueblo romano, y mucho más después del descubrimiento de las sepultadas ciudades de Stabies, Herculano y Pompeya, que es imposible contemplar el Vesubio sin que acuda á la memoria la descripción de aquella terrible catástrofe, hecha afortunadamente por Plinio el joven en epístola dirigida al historiador Tácito. Por él sabemos, y pueden apreciarse con toda exactitud, las circunstancias que precedieron á los momentos de la erupción, los repetidos sacudimientos de la tierra, la pesadez de la atmósfera, la agitación y mugido del mar, la sombría noche que cubrió, lo mismo la montaña que la llanura y el golfo, y después la espantosa detonación del cráter, la lluvia de fuego y de cenizas, y el cuadro terrible de los habitantes de las ciudades huyendo desfavoridos en el paroxismo de un espanto imposible de describir, y tanto más horrible para ellos, cuanto que la actividad destructora del volcán les era enteramente desconocida.

Desgraciadamente también á tantos horrores se asoció en aquel funesto día la pérdida de uno de los personajes más ilustres de la Roma de Tito, emperador que gobernaba al mundo cuando tuvo lugar la terrible catástrofe.

Plinio el naturalista, que se encontraba entonces en Misena al mando de una escuadra, advertido por su hermana, madre de Plinio el joven, de la extraña nube que se elevaba encima del Vesubio, llevado por ese afán insaciable de los hombres de ciencia, que les arrastra á veces á la muerte, y movido á la vez por un caritativo sentimiento, quiso estudiar de cerca el fenómeno, y llevar socorros que juzgaba podían ser necesarios á sus amigos que vivían al pié de aquella montaña. Preparando para ello una embarcación, puso rumbo á Stabies, y dió fondo delante de ella, á pesar de las cenizas y de las piedras calcinadas que, habiendo comenzado ya la erupción, caían en abundancia sobre su barca. Firme en su propósito, desembarcó en Stabies, y se alojó en casa de su amigo Pomponiano, donde con la tranquilidad de los hombres verdaderamente grandes tomó el baño á la usanza romana, cenó y se acostó tranquilamente, durmiéndose en breve. Bien pronto el patio por donde se entraba á su aposento principió á llenarse de cenizas y de piedras, y á poco que hubiera permanecido en apacible sueño, no habría tenido por donde salir, corriendo peligro de quedar enterrado con vida. Fué, pues, preciso despertarle, y habiéndose reunido en seguida con Pomponiano y los demás amigos que, menos confiados, habían permanecido en vela, de-

(1) De la obra *Viaje á Oriente de la fragata de guerra Arapiles y de la comisión científica que llevó á su bordo*, que publica la misma casa editorial propietaria de LA ACADEMIA.



EL VESUBIO

liberaron si deberían encerrarse en la casa ó salirse al campo, porque los edificios estaban muy quebrantados con las violentas y frecuentes sacudidas de los terremotos. Tomado este último acuerdo, y sujetándose almodones sobre las cabezas, para preservarlas de la lluvia de piedras que caía, al amanecer salieron todos dirigiéndose hácia la orilla del mar, amanecer que para los tristes expedicionarios no existía, pues reinaba alrededor de ellos la más sombría y más oscura de las noches, interrumpida sólo por los relámpagos. Á pesar de ello consiguieron acercarse á la orilla; pero la mar, contraria y tempestuosa, impedía, ni pensar siquiera, en abordar la ligera embarcación donde la tarde ántes había llegado Plinio. Allí escribe su sobrino, el jóven narrador de estos sucesos: «Mi tío se acostó en un paño extendido, pidió agua fría y bebió dos veces. Bien pronto las llamas y un olor de azufre que anunciaban su proximidad, hicieron huir á todos, y obligaron á mi tío á levantarse. Se levantó en efecto apoyado en dos esclavos jóvenes, y en el mismo instante cayó muerto, sofocado, en mi juicio, por aquella espesa humareda. Tenía naturalmente el pecho débil, estrecho y anhelante.— Cuando la luz reapareció, tres días despues del que había sido el último para mi tío, se encontró su cuerpo sin herida alguna y en la actitud de un hombre que más parecía dormido que muerto (1).»

El célebre narrador de tan triste escena, á la sazón jóven de diez y ocho años, acaso libróse de la muerte por su afición al estudio, pues por no abandonarlo en las horas que á él dedicaba, no quiso acompañar á su tío en su viaje á Stabies. Su madre, desvelada en aquella terrible noche á causa de la violencia de los repetidos terremotos, llena de inquietud maternal entró en la habitación de su hijo y le sacó al patio de la casa, donde se sentaron, y donde el aplicado jóven continuó estudiando á Tito Livio, hasta que el inminente peligro de verse enterrados en los escombros de la casa que amenazaba próxima ruina, les hizo huir al campo. «El mar se había retirado de la orilla, dejando los peces en seco, un nublado negro y compacto se abría, desgarrado por surcos de llamas parecidas á persistentes relámpagos. Aquella terrible nube pesaba sobre la tierra, cubría el mar, robaba á nuestros ojos la isla de Caprea y el promontorio de Miseno.— Yo estaba sostenido por este pensamiento triste y consolador á la vez: «Perezca conmigo todo el universo.»

Despues de aquel poderoso sacudimiento con que el gigante tornó á la vida, despertando de su letargo de siglos, ya no volvió á reposar tranquilo por mucho tiempo, lanzando al espacio su anhelosa respiración ardiente, cuando le ahogan las rugientes aguas del mar que se precipitan en sus entrañas de fuego, levantando tempestad de vapores, que no pueden contener las cavidades roquizas de su pecho.

Cuando tal acontece, las masas de materias licuadas por el fuego se elevan al exterior y son arrojadas fuera del cráter por el poder inmenso de los vapores acuosos, formando esas corrientes líquidas bituminosas, candentes, que se conocen con el nombre de lavas; y si el vapor se abre paso á través de las masas que levanta en su impetuosa expansión, las arroja hechas menudos pedazos, siendo las mayores las que reciben el nombre de *escorias* volcánicas, en el país *lapilli*, ó *rapilli*, y las partes menos resistentes ó de menos cohesión, que quedan pulverizadas como menuda arena, forman las llamadas *cenizas* volcánicas. Cuando el cono formado alrededor del cráter resiste al esfuerzo de la masa de lava, ésta se desborda por la cima como un río; y si puede abrirse más fácilmente paso á través de las materias volcánicas del cono, se escapa por sus lados y aún por el borde del cráter, dividiéndose en muchos brazos ó corrientes. Libre del peso de las lavas, los vapores acuosos se elevan llevando en suspensión cenizas y escorias, y se alzan sobre el cráter en oscura tromba, afectando la forma de un gigantesco y fantástico pino, condensándose de nuevo en el aire para caer despues, llegados al término de su fuerza impulsiva, por su misma gravedad, convertidos en agua mezclada con aquellas sustancias que arrastraron consigo, formando esos formidables ríos de lodo llamados *lava de agua*, á los cuales Herculano debió especialmente su destrucción. Por ventura el Vesubio, si desplega una actividad de este linaje con demasiada frecuencia, no se halla ésta en razón directa de su intensidad. Lanza vapores acuosos y piedras con un ruido que remeda el de cañonazos disparados á cierta distancia, pero sus efectos ordinarios se limitan á la formación del cono eruptivo en el cráter. Cuando las erupciones son de mayor importancia, entónces se oyen grandes ruidos subterráneos, terremotos y relámpagos producidos por la electricidad, que no puede menos de tomar también activa parte en esta terrible lucha de las fuerzas de la naturaleza.

De la elevada temperatura á que deben hallarse los senos de la montaña puede formarse aproximado juicio,

teniendo en cuenta que la de los arroyos de lava, cuya brillante superficie se descompone bien pronto en un color oscuro de matices varios, llega hasta 1,000 grados del termómetro Reaumur, marchando con una velocidad á su salida del Vesubio de mil metros por hora; y es tal la incandescencia de las paredes del cráter y de la lava que cubre sus orillas, que durante la noche parece elevarse constantemente una alta y rojiza llama en el centro de la permanente columna de humo que como ceniciento penacho le corona, llama que no existe, y que es sólo el reflejo de la lava fundida del cráter sobre aquella nube de vapor y de ceniza.

El detenido estudio de las materias volcánicas arrojadas por el Vesubio ha descubierto, gracias á los incasantes desvelos del profesor napolitano Scachi, que existen en ellas cuarenta especies diversas de minerales, los cuales se encuentran en su mayor parte en las antiguas lavas de la *Somma*, ó en las masas de piedras calcáreas y de otras clases que vomita el volcan. El torrente de 1852 contenía una gran cantidad de un mineral especial y muy extraño, llamada cotunita, que es un cloruro de plomo.

Desgraciadamente para los que viven en sus alrededores, pero por fortuna para las investigaciones científicas, los movimientos y las erupciones de aquella montaña se han sucedido con más ó menos intensidad, pero con demasiada frecuencia. Despues de la del año de 79, registra la Historia la que tuvo lugar en el año 203, en tiempo de Septimio Severo, y otra en el siglo quinto, y su año de 472, en la cual, segun el testimonio de Marcelino y de Procopio, las grandes masas de ceniza que lanzó el cráter llegaron hasta Constantinopla, impulsadas por el viento. Nueva erupción, en la que, segun indicaciones del mismo Procopio y de Casiodoro, se notaron corriente de lavas, tuvo lugar en 512, y repitiéndose en 1036, y en 1500 quedó el Vesubio en reposo por más de un siglo, pues no volvió á presentar señales de su aterradora actividad, desde dicho primer año de la centuria xvi hasta el treinta y uno de la xvii. Durante este tiempo la gran actividad que presentó el Etna, y el levantamiento del Monte Nuevo, de que ya hablamos, cerca de Puzzoles, demostraron claramente que la aparente calma del Vesubio no era sostenida sino por la actividad de los otros volcanes, unidos todos en misteriosas y profundas comunicaciones subterráneas.

Durante aquel período de reposo, el cráter del Vesubio presentaba el aspecto que hoy ofrece el apagado volcan de Astroni, segun el testimonio de Braccini, que le visitó poco ántes de la erupción de 1631, diciéndonos que tenía de siete á ocho kilómetros de circunferencia, y de cerca de mil pasos de profundidad; que sus lados estaban cubiertos de malezas; y que en el fondo se encontraba una llanura en la cual pastaba el ganado; sirviendo las partes más pobladas de monte de refugio y guarida á los javalies. Imposible parece que despues de esta descripción por la que el temeroso seno de fuego habiase convertido en lugar apacible de la Arcadia, la terrible erupción del 16 de Diciembre de 1631, llenara de desolación todos aquellos pintorescos alrededores. Siete ríos de lava, desprendiéndose á la vez de la cumbre, inundaron con sus corrientes abrasadoras gran número de pueblos situados en la falda de la montaña, contándose entre ellos Resina, construido en parte sobre el emplazamiento del antiguo Herculano; siendo además las inundaciones de lavas acuosas no menos destructoras que las de la verdadera lava; habiendo llegado el número de víctimas causadas por la terrible catástrofe hasta cuatro mil. El inmenso cono de nube y de cenizas que se elevaba del cráter, como un colosal pino, segun la comparación que hace poco apuntamos, fué de tal magnitud, que privó á Nápoles de la luz del sol, extendiéndose con increíble rapidez por el Sur de Italia hasta Tarento. Grandes piedras volaban hasta doce millas de distancia; y el suelo agitado sin cesar por violentas sacudidas, parecía querer desgarrarse y romper en pedazos la endurecida superficie, mientras los torrentes de lava iban arrasando campos y lugares, destruyendo, entre otros, no sólo á Resina, sino á Bosco, Torre dell'Anunziata, Torre del Greco, y Portici. Despues, aunque no con tanta intensidad, volvieron á repetirse las erupciones en 1660, 1682, 1694, 1701, y sobre todo la de Mayo de 1707, que duró hasta el mes de Agosto, y que arrojó sobre el mismo Nápoles espesa lluvia de cenizas, que puso gran miedo, y no sin razón, en el ánimo de los napolitanos. En el pasado siglo además, y sus años de 1712—1717—1720—1728—1730—1737—1751—1758—1760—1766—1767—1770—1773—1776—1779—1784—1786—1790 y 1794, volvieron á repetirse los mismos fenómenos; siendo las más terribles de estas erupciones las de 1737, 1760 y 1767, que fueron también acompañadas de torrentes de lava y de lluvias de ceniza, llegando en la última hasta Portici y Nápoles; y la de 1779, que fué una de las más considerables que registra la historia del Vesubio, por la inmensa cantidad de enormes piedras enrojadas por el fuego, algunas de más de cien libras de peso, que se elevaban hasta una altura de 700 metros. No menos

terrible había sido la de seis años ántes, por los ríos de lava que se precipitaron de la cima, y que entraron en el mar, cerca de Torre del Greco, haciendo hervir las ondas mientras las cenizas llegaban hasta los alrededores de Chieti y de Tarento.

Fecundo también en las terribles manifestaciones de su actividad fué el Vesubio durante los años que van transcurridos del presente siglo, pues en 1804—1805—1806—1809—1811—1813—1817—1820—1822—1828—1831—1834—1838—1845—1847—1850—1854—1855—1858—1865—1867 y 1868 se han repetido, con mayor frecuencia en verdad que en la anterior centuria, las erupciones, habiendo sido de entre ellas las más notables, por sus efectos ó sus estragos, las del año 1804 y 1805; la del mes de Octubre de 1822; la de Febrero de 1850; la de Mayo de 1855; la de Junio de 1858, que disminuyó la altura del cráter en cerca de 60 metros, y la del año 1861, que causó nuevos desastres en Torre del Greco, erupciones célebres en la historia de aquella montaña volcánica, por las observaciones que sobre el igneo meteoro hicieron sabios de tan merecida nombradía como, entre otros, Alejandro Humboldt.

La erupción, que comenzada en la noche del 12 al 13 de Noviembre de 1867, duró, aunque ya en el período de su decadencia, hasta Febrero de 1868, indemnizó á la altura cónica del cráter en la medida que había tenido diez años ántes, pues formó un nuevo cono que llegó á 120 metros de altura, cono, cuya truncada cima se ha visto cubierta de nieve más de una vez; lo cual nos recuerda aquella gran imagen de nuestro célebre actor y poeta Julian Romea, cuando ponderando la constancia de su amor escribía:

Y será mi pelo blanco  
sobre mi frente arrugada,  
blanca nieve amontonada  
sobre el hirviente volcan.

Fenómenos extraños anuncian la proximidad de las erupciones y se notan despues de ella. La disminución y aún la falta completa de agua en los manantiales y en las fuentes que se encuentran en la falda del Vesubio es una de las señales que, segun los hijos del país, indican aquella proximidad, suponiéndose también que los reptiles salen á la superficie huyendo de sus madrigueras, y que los animales todos demuestran cierta instintiva inquietud; observación que no es en verdad peregrina, pues también se ha hecho con repetición en ciertas regiones meridionales de España, donde los terremotos son muy frecuentes; pero el más seguro signo es el ver aumentar la columna de humo que sale del cráter, y que se va espesando mezclada con cenizas y elevándose hasta una altura de miles de metros.—Despues de las erupciones, se notan desprendimientos de ácido carbónico, bajo las antiguas lavas, y en los subterráneos y cuevas de los edificios, fenómeno conocido con el nombre de *mofete*, y á veces toma tales proporciones que produce la muerte por asfixia á muchas personas.—Hoy pueden estudiarse mejor todos los fenómenos á que da origen el Vesubio, gracias al observatorio meteorológico fundado en 1844 sobre la célebre montaña, á una altura de 644 metros sobre el nivel del mar, que, dirigido en un principio por el célebre Melloni, despues por Palmieri, está dotado de buenos instrumentos de observación, entre los cuales hay uno especial para la de los terremotos.

Todos los detalles, todos los datos que van apuntados, son sin embargo investigaciones con que la insaciable actividad humana procura satisfacer el deseo de estudiar la historia y la existencia del coloso, porque, durante la ascension al cráter, no hay espacio más que para sentir, sin poder razonar. Cuando la rapidez de la pendiente obliga á dejar el caballo y á sujetarse á la cintura una cuerda que se entrega á un guía práctico en el terreno, para sostener el equilibrio de resbalar en la lava ó hundirse en la caliente ceniza; cuando la temperatura va aumentando, á medida que en la ascension también se adelanta; cuando ráfagas de humo que aturden, y lluvia de ceniza que abrasa, y ruido temeroso que conmueve, cual si se pisara el borde de hueca é insondable tumba, anuncia la proximidad del cráter; cuando por último, se llega á la anhelada cima, jadeantes de fatiga y de emoción, y se quiere avanzar á medir con la limitada vista humana las profundidades de aquel abismo, terror sublime invade el espíritu; y en presencia de aquel gigante de la creación, que nos revela la grandeza de ella y la inmensidad de su *in principio*, pues á pesar de los no sondados siglos que lleva el mundo de existencia, hállase todavía nuestro planeta sin haber llegado al complemento de su reposo; léjos de empequeñecerse el espíritu se levanta á las regiones de la eterna luz y prorrumpe en un himno íntimo de alabanza al Sér del Sér, al Creador é Increado; himno sin palabras y sin sonidos, pero lleno de inmensas admiraciones y de sublimes esperanzas.

JUAN DE DIOS DE LA RADA Y DELGADO.

(1) Plinio el jóven, E. VI, 16.

En este momento tiene Barcelona dos compañías de ópera italiana: la una en el Liceo, bajo la dirección de D. Eusebio Dalmau, y la otra en el teatro Principal, dirigida por D. Juan Goula. Como estos dos eminentes artistas son españoles, y ambos gozan de merecida fama en el mundo musical, LA ACADEMIA ha publicado sus retratos y ha ofrecido sus correspondientes biografías. Creemos las leerán con vivo interés nuestros habituales lectores, principiando hoy por la de

#### D. EUSEBIO DALMAU

Hermoso y digno de admiración es el buque cuando inmóvil, aferrado por el ancla en el puerto, examinamos en su forma y artificioso conjunto aquella maravilla, fruto del ingenio é industria del hombre; pero más admirable es todavía la nave cuando alejándose majestuosamente de nuestra vista, desaparece en los confines del horizonte, ora hendiendo tranquilamente las aguas en un día de bonanza, ora desafiando la furia de los vientos y la braveza de las encrespadas y bramadoras olas, y triunfando de los embates de desencadenada tempestad. ¿Quién guía la solitaria nave por entre los desiertos del Océano y la lleva victoriosa al ansiado puerto? El timon. Comparemos este espectáculo á otro espectáculo, si bien de muy diversa índole, no ménos magnífico: nos referimos á la ejecución de una ópera. Cien artistas en cuyos ojos brillan la inteligencia y el entusiasmo, cada cual con el respectivo instrumento de su profesión en la mano, sentados delante de un pupitre, atentos á las dificultades de ejecución acumuladas en el papel, van venciendo sin esfuerzo, siendo tal lo perfecto del desempeño, que no parece sino que sea cosa fácil y llana salir airoso de tan trabajosa tarea. Sobre sus cabezas, en el palco escénico, desarróllase el drama propiamente dicho. Á veces en una escena conmovedora el compositor echa mano de los múltiples recursos del arte, y los enlaza y combina en un final concertante, amalgamando admirablemente en una explosión de armonía de arrabatorador efecto las cien voces de la orquesta con las cincuenta ó más voces de los personajes del drama; y en medio de tanta complicación, de dificultades al parecer inextricables, de una unión y concertado conjunto en apariencia imposible, aquella masa instrumental y aquella masa vocal parecen un solo y único instrumento, una sola y única voz. ¿Quién obra este milagro? El director de orquesta. Sin timon, el buque, juguete de las olas, se estrella contra las rocas ó se sumerge en el abismo: sin director de orquesta, la ópera, torrente desbordado, no es más que desórden, confusión, el caos.

Vista la poderosa influencia que el maestro director ejerce en la ejecución de la obra musical, fácilmente se le alcanza al lector las facultades especiales que han de brillar en el artista que empuña el timon de la orquesta. Mas al reseñar la biografía de D. Eusebio Dalmau, parécenos que incurriríamos en una omisión culpable y hasta que faltaríamos á un deber de gratitud, si no consagráramos algunas líneas al decano de los directores de orquesta catalanes, al insigne don Mariano Obiols, á cuya entusiasta iniciativa é inteligente impulso debe Barcelona, entre importantísimos adelantos en el desarrollo del arte musical, el perfeccionamiento en la ejecución de las orquestas.

Cuando en el antiguo coliseo de Santa Cruz, hoy Teatro Principal, no se cantaban sino las óperas de Rossini, de Bellini, de Donizetti, de Mercadante, de Pacini, en que el compositor, atento solamente á la expresión melódica, relegaba al segundo término la instrumentación, la tarea de la orquesta, reducida meramente á acompañar, era muy humilde y de insignificante interés, comparada con la importancia que desde Weber y Meyerbeer le dan los compositores modernos. Así es que la fácil y hartas veces monótona textura de los acompañamientos, sin tomar parte, digámoslo así, en la acción del drama, sin rasgos vigorosos y de lucimiento que hagan brillar la habilidad del instrumentista, amortiguaban su entusiasmo, y la orquesta de Santa Cruz, cuyo desempeño individual corría parejas con la languidez de la instrumentación, si bien contaba con algunas primeras partes notables, arrastrábase floja y perezosamente, sin estímulo, sin colorido y sin vigor. Pero ábrese en 1847 el Liceo con el potente y enérgico apoyo del maestro Obiols en la dirección musical, y eficazmente secundado por nueve ó diez instrumentistas de París, llamados expresamente para desempeñar las partes principales de la orquesta, la transformación es radical, y Barcelona ve asombrada y con orgullo un teatro que, ofreciendo á su aplauso obras nuevas y de vigorosa y robusta instrumentación, y cuya orquesta acreditaba con su ejecución perfecta su valía é inmenso progreso bajo la dirección de su experto guía, se hizo digno de figurar entre los más renombrados de Europa.

Seis años ántes de este cambio completo en la ejecución de la música instrumental, nació en Barcelona, en 1841, Eusebio Dalmau. Á los ocho años comenzó su educación musical en las cátedras del Liceo, que desde su fundación, por privilegio especial, van anejas á este teatro, estudiando primero el solfeo, luego el violín, cuya enseñanza corría á cargo de su padre don Juan Bautista Dalmau, aventajado y apreciable artista que en varias temporadas ha dirigido dignamente y con general aplauso la orquesta de aquel gran teatro, y finalmente el piano con D. Juan Barrau, y la armonía bajo la dirección de D. Mariano Obiols.

Con la privilegiada aptitud y ardiente vocación del verdadero artista, el aprovechado mozo hizo tan rápidos adelantos, que en los primeros exámenes de la clase de violín á que concurrió, mereció el primer premio con nota de sobresaliente. No fueron ménos notables sus progresos en la clase de armonía, cuyo eminente profesor, discípulo del ilustre Mercadante, le transmitió sus profundos conocimientos en el arte de la composición, haciéndole estudiar el *Curso completo de armonía* de la célebre escuela napolitana.

Cimentados sus estudios en tan sólida base, el niño Dalmau leía con facilidad suma las partituras de las óperas más en boga, y tocaba en el piano, igualmente en partitura, las grandiosas sinfonías de Beethoven, de Mozart, de Haydn y de otros no ménos esclarecidos compositores. En comprobación de esta facilidad en la lectura, relatamos una anécdota. Habiendo quedado vacante en el Liceo la plaza de maestro acompañador, seguro D. Mariano Obiols de la idoneidad de su alumno para el desempeño de aquel importante cargo, se mantuvo firme en el propósito de confiársela, contra la opinión de su mismo padre y de otros profesores, temerosos de que no saliera airoso de tan ardua tarea un niño que apenas contaba catorce años de edad. El éxito confirmó cumplidamente la confianza del profesor. Llegado que hubo la compañía italiana, presentóse Eusebio al primer ensayo de piano, acerca de lo cual hizo alguna observación la *prima donna* señora Julien Déjean, quien dudaba de la aptitud del joven acompañador; mas como el Maestro director contestase que él respondía de los conocimientos de su discípulo, sentóse éste al piano con la partitura de la ópera *L'Hebreo*, que solamente le habían entregado veinticuatro horas ántes del ensayo; y tal fué la desenvoltura y seguridad con que acompañó, que, al finalizar el primer acto, la *prima donna* le abrazó entre los frenéticos aplausos de toda la compañía.

En otra ocasión, después de haber ocupado Dalmau el puesto de director de orquesta en algunos teatros subalternos, ejercía las funciones de segundo maestro concertador en el Liceo, á la sazón en que se hallaba de director principal Vianesi. Por desavenencias con la empresa, presentó éste la dimisión de su cargo, confiado en que no se la admitirían por falta de sucesor. En tamaño ahogo, la empresa vuelve los ojos hacia Eusebio Dalmau, y le pregunta si se siente con ánimo para ponerse al frente de la orquesta. Alentado el joven maestro con el estímulo de la proposición y la seguridad del triunfo, responde afirmativamente, y aquella misma noche se puso en escena *Los Hugonotes*, cuyo éxito fué extraordinario. Aquel día, memorable en la vida de nuestro artista, quedó sentada su reputación de peritísimo director.

¿Qué mucho que después de estos dos primeros pasos haya sido la carrera del alumno de las cátedras del Liceo una serie no interrumpida de señalados triunfos? ¿Necesitamos enumerarlos? Conocidos son del público. Valencia, Cádiz, Sevilla, Madrid, Lisboa, Barcelona, han solicitado con empeño y siguen ofreciendo á Dalmau la dirección de sus teatros líricos ó la de grandes conciertos. Compromisos contraídos con la empresa del Real de Madrid, le impidieron en 1872 aceptar la dirección de los teatros de San Petersburgo y de Moscú, que le ofreció el empresario Mevelli; y por análogas razones no pudo dirigir la orquesta del Verme, inaugurado en la misma época en Milan, ni la del teatro imperial de Viena, donde cantaba la célebre Patti, con cuyo halagüeño puesto le brindaron en la última primavera.

Eusebio Dalmau es un distinguido armonista, y sería un compositor aventajado si, ménos modesto y con más fe en sus fuerzas, hubiese continuado dando muestras de su saber, como lo acreditó en dos obras que compuso, religiosa la una y para banda militar la otra, las cuales obtuvieron años atrás brillantísima aceptación.

Este privilegiado artista atesora asimismo una memoria notable. Cuando en el Liceo se puso cierta temporada en escena *Los Hugonotes*, como en uno de los ensayos de piano hubiese olvidado Dalmau traer la partitura del primer acto, no queriendo que se retardara el ensayo, acompañó el acto de memoria. Igual prueba de feliz retentiva dió al ensayarse la ópera de Mercadante, *Il Regente*, en cuya ocasión se le vió también acompañar toda la ópera sin papel alguno delante. Dotado además de exquisito instinto musical, con fino oído y vista perspi-

caz observa la falta ú omisión más leve, y corrige las partes con la mayor facilidad y prontitud.

Dalmau, apacible de condición, parco en hablar, de maneras finas, pero un tanto encogidas, y, sin duda por razón de su modestia, casi apocado en el trato, al frente de la orquesta, por un raro contraste, despojándose de su timidez habitual, es enérgico, fogoso, lleno de ardor y entusiasmo, cuyo brío comunica á la orquesta, de la cual obtiene, con las mil gradaciones de expresión necesarias á todo esmerado acompañamiento, efectos de potente sonoridad. Bajo este concepto, la orquesta del Liceo, con su inteligencia y docilidad á los consejos de su director, le secunda admirablemente. Hoy en día el público que, con razón, considera en el director de orquesta el alma de la perfecta ejecución de la ópera, recompensa su pericia é impropio trabajo llamándole al proscenio, donde comparte con los cantantes el homenaje de una merecida y entusiasta ovación. Dalmau, con frecuencia, es objeto de tan justas demostraciones de consideración, y más de una vez el aclamado artista, en medio de estrepitosos aplausos, ve caer á sus piés coronas y recibe otros espléndidos obsequios con que el público barcelonés se goza en probarle su estimación y simpatía.

Tal es Eusebio Dalmau como maestro director; y si á las valiosas dotes artísticas que con verdadera complacencia acabamos de dar á conocer, se agregan las recomendables cualidades del hombre, una gran modestia, como ya hemos indicado, aquella amable sencillez en el trato que cautiva los corazones, y sobre todo un carácter bondadoso y cándido que, ajeno á la envidia y á la intriga, dispone á hacer justicia al mérito de los compañeros de profesión y á apreciarlos y respetarlos, bien puede Barcelona estar orgullosa de uno de sus hijos predilectos, digno á su vez del respeto y aprecio que siempre se conquista el talento cuando va acompañado de las prendas del corazón.

EUSEBIO FONT Y MORESO.

#### D. FELIO BATLLÓ

No se necesitarán muchas líneas para apuntar la biografía de D. Felio Batlló.

Hijo de padres industriales, hermano de industriales, padre de hijos industriales, el Sr. Batlló vivió para la industria. Ni su nombre ha figurado nunca en las luchas políticas, ni quiso nunca pertenecer á corporación alguna oficial.

¿Es que le era indiferente la felicidad de la patria? No; amaba á su país, y con entusiasmo contribuyó á su engrandecimiento, formando parte principal de la sociedad que erigió el monumento industrial que se apresura á visitar todo viajero que llega á Barcelona. Como el militar, el político y el literato, Batlló escogió la profesión que más propia parecióle para mejorar su suerte y prepararse un porvenir tranquilo; pero el amor á la gloria, el cariño al medio que nos ha sostenido y levantado son sentimientos que lo mismo invaden el ánimo del industrial que el del guerrero, el diplomático ó el artista, y D. Felio Batlló, cuando una fortuna ganada en largos años de no interrumpida laboriosidad le hubiera permitido entregarse á un independiente descanso, prefirió cooperar, en compañía de sus hermanos, á la construcción y organización de una fábrica que honra á Barcelona, al arquitecto que la proyectó, á los industriales á quienes pertenece, y cuyo nombre es conocido en toda España y muy respetado fuera de la península.

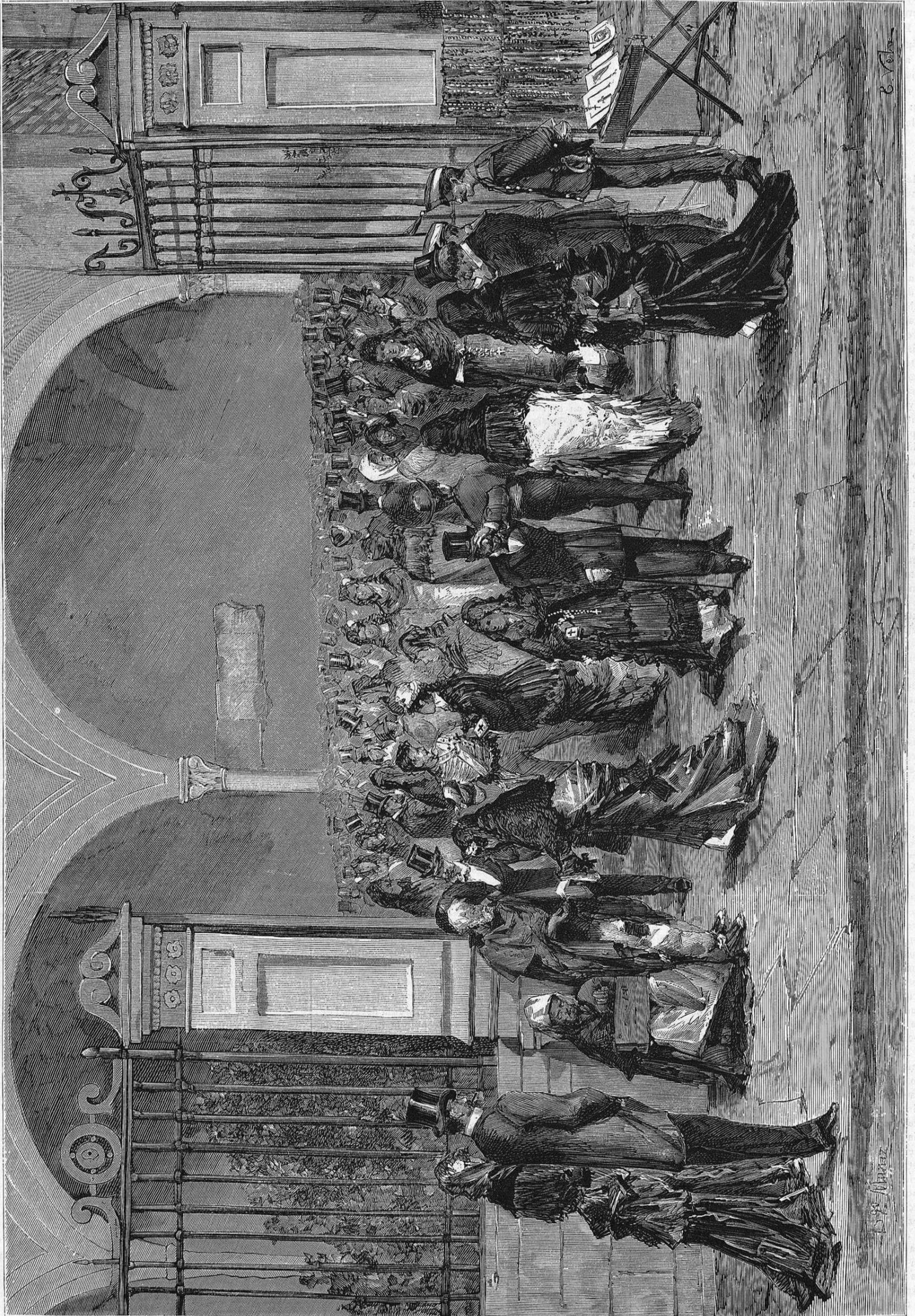
Nació el Sr. Batlló en Olot, provincia de Gerona, pasó á Barcelona á los catorce años de edad, y se familiarizó con los negocios industriales en la casa que su hermano mayor tenía establecida en la capital del Principado.

Algunos años después, al establecerse la razón social de Batlló hermanos, entró á formar parte de la misma, como uno de sus gerentes, dedicándose especialmente á la gestión administrativa, y ejerciéndola con mucha actividad, inteligencia y acierto.

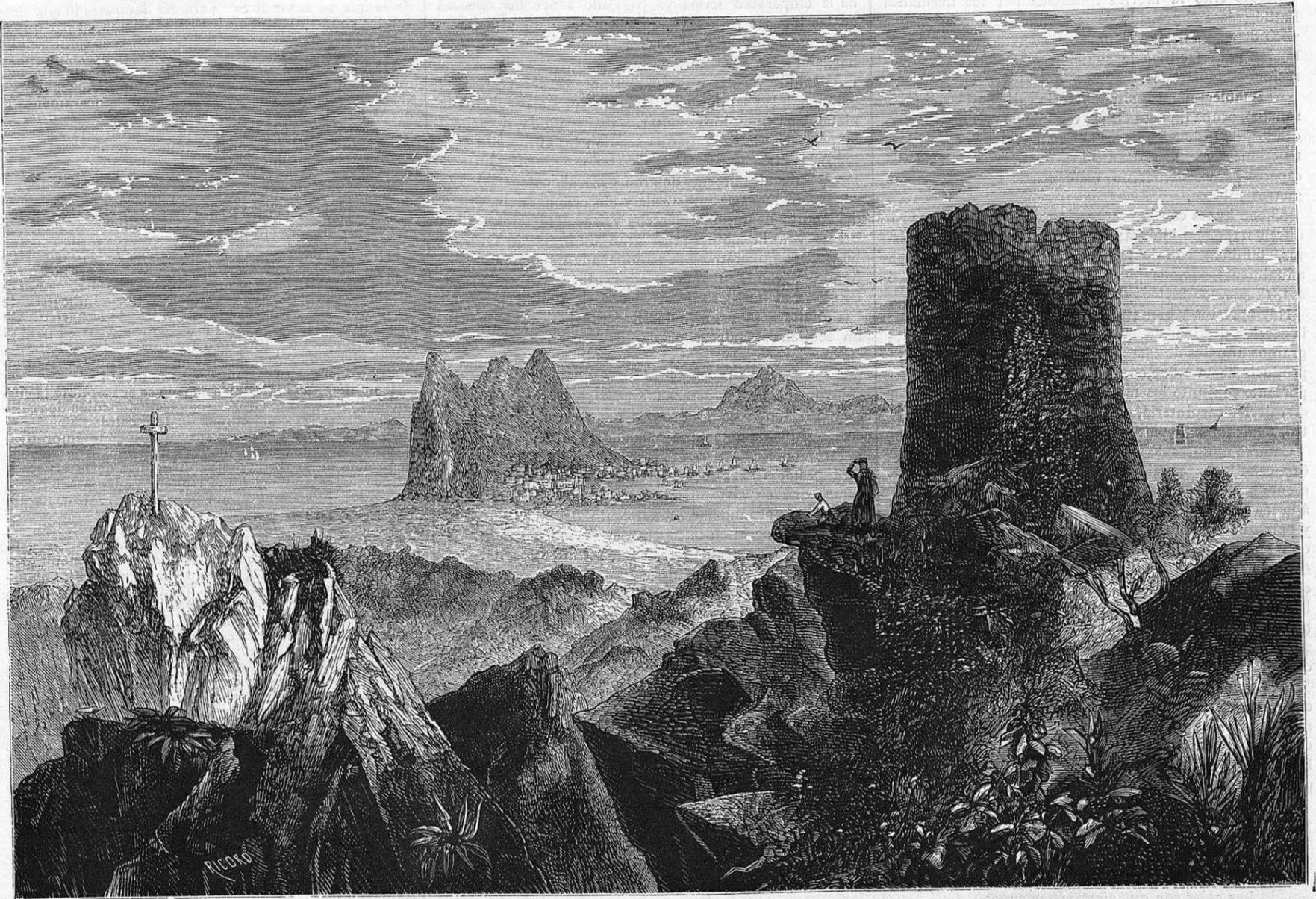
Casado luego con la hija de su hermano mayor, cuando este murió, el capital de la esposa continuó figurando en la razón social; y últimamente, por haber la muerte arrebatado á unos, haberse apartado de los negocios otros, y separado de la sociedad el único hermano socio que le quedaba, constituyó con su esposa la sociedad que hoy funciona bajo la razón social de Batlló, de la que era único gerente.

Un ataque cerebral fulminante le arrebató á su familia y amigos, que le amaban por la igualdad de su carácter y la belleza de su corazón.

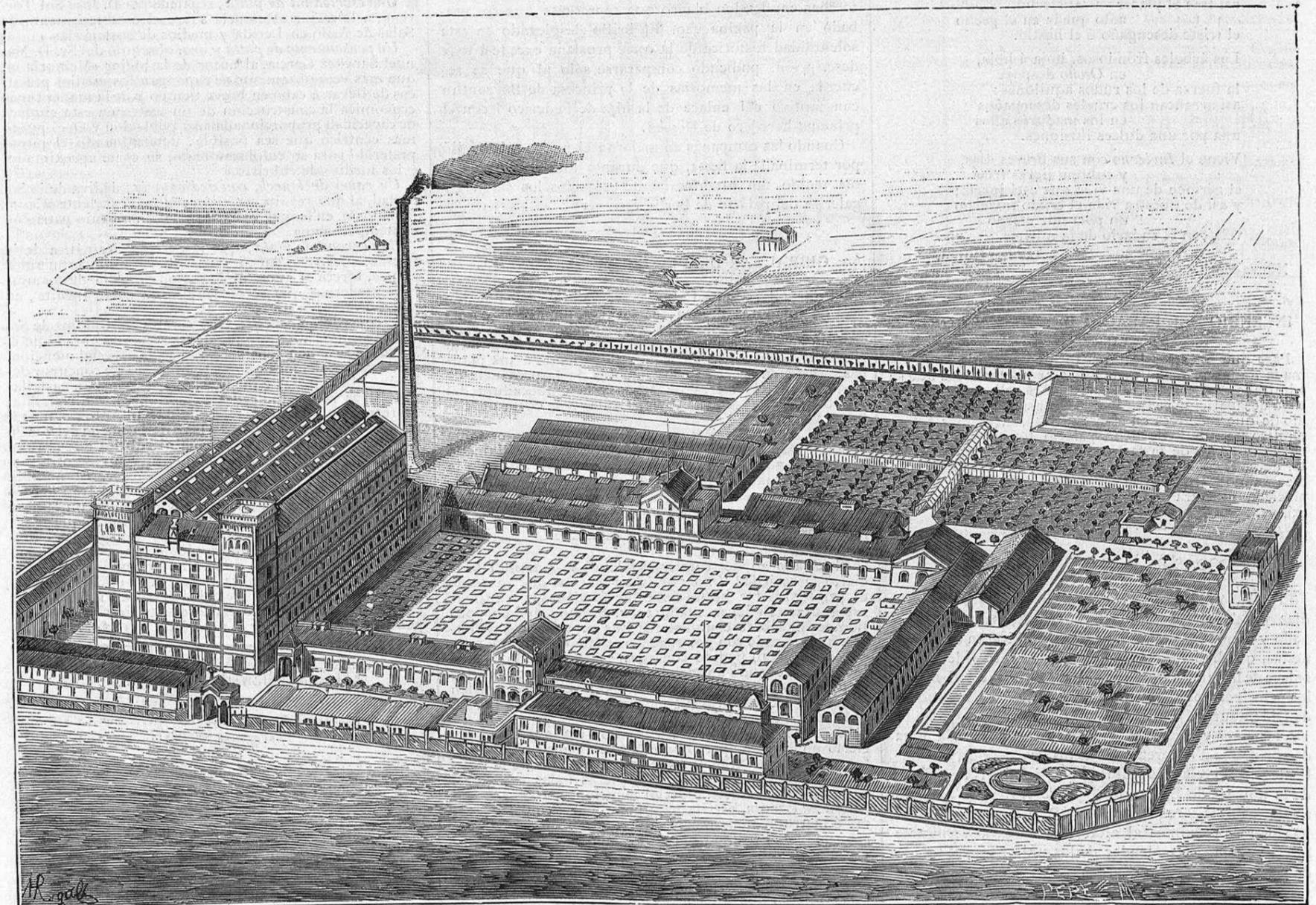
¿Qué hay de notable en esta vida que acabamos de reseñar con tan concisa rapidez? Nada como incidentes, nada que excite la imaginación como en la agitada existencia de otros hombres; pero mucho como ejemplo de lo que pueden la laboriosidad y la constancia, mucho para demostrar que por la senda industrial se puede contribuir en grande escala al bienestar de la población y á la grandeza de la patria.



SALIDA DE LOS OFICIOS EN LA IGLESIA DE SAN GINES DE MADRID. (COMPOSICION TOMADA DEL NATURAL POR DON DOMINGO MUÑOZ, GRABADA POR DON EUGENIO VELA)



GIBRALTAR DESDE LA SIERRA CARBONERA



FÁBRICA DE BATLLO

Dígalo sino la fábrica levantada por los hermanos Batlló (véase el grabado de la página número 237) que poco deja que desear como obra de arte y como distribución para facilitar la sucesión y bondad de las operaciones industriales.

El establecimiento, situado en la calle de Urgell (Ensanche), ocupa una superficie total de 60,000 metros cuadrados, de los cuales hay 24,000 cubiertos por las construcciones y 7,000 destinados a lagos ó enfriaderos capaces para contener un volumen de agua de 25,000 metros cúbicos.

53,000 husos con la preparación correspondiente producen 1.100,000 kilogramos anuales de hilo; 1,265 telares, también con la preparación proporcional, tejen anualmente 240,000 piezas de 52 metros cada una, ó sea, 12.480,000 metros de tela.

Hay aprestos y blanqueo para esta producción colosal; la sección destinada a fabricar almidón da 500,000 kilogramos anuales de esta materia, estando montada para producir hasta 1.800,000 kilogramos; y ofrecen un importante conjunto los talleres y accesorios de tintorería, cerrajería, carpintería, calderería, hojalatería, gasómetro, tendedores de piezas, etc., etc.

Catorce motores de vapor con una fuerza nominal de 617 caballos y efectiva de 900, que consumen anualmente 5.500,000 kilogramos de carbón, dan movimiento a la maquinaria, moderna toda y cuidada con esmero; y para que el lector acabe de formar idea de la actividad que representa un establecimiento como el que nos ocupa, del trabajo que proporciona y de la proporción en que contribuye a las cargas públicas, añadiremos que la fábrica de los Sres. Batlló y Batlló emplea directa y habitualmente 2,200 personas, satisface por salarios 2.100,000 pesetas anuales y paga al Estado por contribución ordinaria 60,000 pesetas.

LA ACADEMIA, que se ha propuesto dar a conocer a cuantos contribuyen a la prosperidad de España, y lo más notable que en España existe, debía a sus lectores el grabado y noticias que les dan a conocer la fábrica Batlló; y a la memoria de un industrial, tan ilustre como modesto, un recuerdo de patriótica gratitud.

E. P.

### MEDITACION

Las galas con que alegre Primavera  
adornó la pradera  
ha marchitado el ardoroso Estío;  
así tras el placer ya satisfecho,  
sólo queda en el pecho  
el triste desengaño ó el hastío.

Los árboles frondosos, hoja á hoja,  
en Otoño despoja  
la fuerza de los rudos aquilones:  
así arrancan los crueles desengaños  
en los maduros años  
una por una dulces ilusiones.

Viene el Invierno con sus breves días,  
y cubren nieves frías  
el germen de una vida que está inerte;  
y así de nuestra vida el crudo invierno  
un porvenir eterno  
vela con el sudario de la muerte.

ARTURO CUYAS.

Nueva-York.

### INCENDIO DEL PALACIO DE MOSEN SORELL

VALENCIA

Para que nuestros lectores formen una idea aproximada de las principales bellezas arquitectónicas que se admiraban en el palacio de Mosen Sorell, de Valencia, cuya desaparición es inminente a consecuencia del incendio de que fué presa en Marzo último, ofrecemos hoy al público un dibujo de dicho palacio, tomado del natural en el momento de la catástrofe por el inteligente director de la Escuela de Bellas Artes D. Salustiano Asenjo, reservando para otro número el ocuparnos de la más preciada muestra del arte mudéjar que en Valencia existía.

### BODAS REALES EN ALEMANIA

El palacio del emperador Guillermo se hallaba el día diez y ocho del pasado Febrero suntuosamente adornado y dispuesto para que en él se verificaran brillantes fiestas, que habían de celebrarse, con motivo del doble enlace de las nietas del Emperador, Carlota é Isabel, con los príncipes herederos de Meiningen y del gran ducado de Oldemburgo.

A las cinco y media de la tarde, hora destinada para dar principio a la ceremonia de los desposorios, la capilla de palacio veíase invadida por casi todas las personas de la nobleza de Berlín, habiéndose reservado para los ministros de la corona y autoridades invitadas tres de los bancos más próximos al altar donde iba a verificarse la ceremonia. El esplendor de los uniformes, el tocado de las damas, y sobre todo, los millares de luces que se reproducían vistosamente en los mármoles de la capilla daban a aquel lugar un aspecto mágico y sorprendente. A las seis y media en punto comenzó el acto. La mano

de la emperatriz había ya colocado sobre las cabezas de las jóvenes princesas, representando su alta jerarquía, dos elegantes coronas rodeadas de mirto y azahar, símbolos del amor.

Al sonido acompasado del órgano y de las voces que entonaban los salmos, se dirigieron ambas parejas a la plataforma que rodea el altar. Isabel cedía la derecha a la princesa Carlota. Detrás seguían los emperadores y todos los altos dignatarios del Estado. Federico Guillermo llevaba el uniforme de gran general, ostentando las condecoraciones de la Estrella y el cordón de la orden del Aguila negra; a su derecha veíase a la reina de los belgas y a la izquierda la gran duquesa de Oldemburgo. La emperatriz iba acompañada de sus damas de honor, llevando a ambos lados al rey Leopoldo de Bélgica y al heredero de la corona de Inglaterra. Ambas majestades y todos los reales príncipes formaron un semicírculo alrededor de los futuros cónyuges. El emperador con las damas que conducía, y la emperatriz con los caballeros que la acompañaban, se situaron respetuosamente a derecha é izquierda del altar, y en esta posición, y colocados a su vez todos los asistentes en los sitios de antemano señalados, se dió principio a la ceremonia.

El pastor Kogel escogió por tema del sagrado discurso, que su alta misión en aquellos momentos le obligaba a pronunciar, el versículo de la Biblia que dice: «Sed alegres en la esperanza, pacientes en la adversidad, constantes en la oración.» Indicó los deberes que los buenos príncipes deben tener para sus pueblos, y recordó, con grande oportunidad, al de Meiningen el lema, *Fidelidad y Constancia* que se ostenta en sus blasones, y al de Oldemburgo el siguiente, que se muestra en los suyos: *Un Dios, un Derecho, una Verdad*. Después de concedida la bendición, se dió por terminado el acto, y tanto las personas reales como toda la comitiva, salieron de la capilla guardando el mismo orden que habían observado a la entrada.

Por la galería de estatuas se pasó al salón del Trono, y allí recibieron los recién desposados los saludos y felicitaciones más expresivas de todos los circunstantes. Llegada la hora del convite regio, los invitados con tal objeto sentáronse a la mesa, donde los jóvenes consortes ocuparon los sitios preferentes, cedidos por el emperador y su esposa. Federico Guillermo brindó a los postres por el amor que enlazaba a los recién desposados y la paz que debería hacerlos felices.

Al convite siguió la ceremonia del baile de las antorchas en el salón blanco que representa nuestro grabado en la página 229. El brillo desplegado en esta solemnidad histórica de la corte prusiana excede a toda descripción, pudiendo compararse sólo al que se recuerda en las memorias de la princesa de Bayreuth con motivo del enlace de la hija de Federico I con el príncipe heredero de Hessen.

Cuando las campanas anunciaron el nuevo sol, se dió por terminada la fiesta, que durante un día entero había tenido tan ostentosamente ocupados los salones y galerías del palacio de Berlín.

### GIBRALTAR DESDE SIERRA CARBONERA.

Al norte del Monte Calpe, y separado de éste por una faja de voladoras arenas, se levanta un áspera cordillera que lleva por nombre Sierra Carbonera. La vista que desde sus tajos y picachos se disfruta es magnífica. Todo el Campo de San Roque se extiende a sus plantas. También se ven varios pueblos de la provincia de Málaga hasta la sierra de Mijas y la embocadura del Estrecho con el Monte Abyla, Ceuta y la costa de Tetuan.

En lo más alto existe una arruinada torre, y es fama que allí estuvo situada una especie de mirador, llamado por los ingleses *Queen of Spain Chair* (la silla de la Reina de España) desde donde Leonor de Guzman, concubina de Alfonso XI, presenciaba el asedio de Gibraltar en que estaba empeñado su regio amante.

El sábado 20 del corriente celebró su segundo concierto la sociedad *Union artistico-musical* que ya desde el primero había hecho concebir fundadas y legítimas esperanzas. El joven maestro Sr. Breton, que en poco tiempo ha sabido conquistarse una reputación envidiable, ha realizado con heterogéneos elementos lo que muy pocos hubieran podido conseguir; demostrando de este modo, que cuando anima el amor al arte y se tienen los profundos y extensos conocimientos que él posee, pueden llevarse a cabo empresas que, como la acometida por él, redunden en beneficio de todos.

La escasa concurrencia que asistió a este segundo concierto no dejó de aplaudir ni una sola de las piezas que formaban el programa, mereciendo el honor de la repetición la mayor parte de ellas, piezas todas escogidas, entre las que merecen especial mención la *Primera Polonesa de Chopin*, escrita para piano por el músico poeta, é instrumentada magistralmente por el Sr. Breton, sin que haya perdido nada de los encantos de que la revistiera el autor; la *Danza macabra* de Saint-Saenz, composición originalísima en la que el autor describe por medio de sonidos un *rendez-vous* de ultratumba, del mismo modo que un poeta alemán había descrito una parada de esqueletos por medio de armoniosos versos; y la *Serenata española*, ejecutada por primera vez, obra

en la que su autor el Sr. Valle ha demostrado sus profundos conocimientos en instrumentación, al par que la memoria de aquellos aires impregnados de sentimiento; música de la que Rosini dijo poseía más subjetivismo que ninguna otra, y que a tantas composiciones de Gevaert ha servido de base. Felicitamos sinceramente al Sr. Valle que, por exigirlo el público, se presentó a recibir los nutridos aplausos a que se ha hecho acreedor, y deseamos que el público estimule a la naciente sociedad que tanto promete.

### SOCIEDAD LITERARIA Y DE BELLAS ARTES

DE LÉRIDA

*Programa de premios para el Certamen científico-artístico-literario que se verificará en Lérida el 12 Mayo 1878.*

*Una espiga de plata y oro*, ofrecida por la Excmo. Diputación provincial, a la mejor «Memoria indicativa de los medios de favorecer el desarrollo de la agricultura en las diversas regiones de la provincia, y bases para el establecimiento de un banco agrícola en la capital.»

*Una pluma de plata*, destinada por el Excmo. Ayuntamiento constitucional como premio al «Plan más completo de mejoras materiales de que es susceptible la ciudad de Lérida y que ofrezca más fáciles medios de realización, dadas las condiciones de la localidad.»

*Una plancha de plata* con inscripción conmemorativa, ofrenda del Claustro del Instituto provincial de 2.ª enseñanza, al autor de la mejor «Memoria de la Catedral antigua de esta ciudad, que contenga además el juicio crítico de aquel monumento bajo el punto de vista artístico.»

*Una medalla de plata y oro* con el busto de Cervantes, y título de socio de mérito del Centro donante, regalo del Casino principal de Lérida, al autor del mejor trabajo explicativo del siguiente tema «Desarrollo histórico, caracteres y juicio crítico de la novela en España.»

*Una amapola de plata esmaltada*, costeada por la Redacción de la *Revista de Lérida*, para premiar el más excelente canto en verso endecasílabo «Al Trabajo.»

*Una copa de plata y oro*, dádiva de la Sociedad «Tranquil-Taller» al mejor «Proyecto para la desaparición de los trujales ó lagares del interior de la ciudad de Lérida» económica y administrativamente considerado.

*Un bandolín de plata y oro* ofrecido por la Sociedad «Casino de Artesanos» al autor de la más bien escrita composición musical que se titule *Himno a las Artes* para orquesta y obligado de barítono y acompañamiento de coros.

*Una pluma laureada de plata*, dedicada por el ilustrísimo Sr. D. Miguel Ferrer y Garcés, al autor de la «Memoria que mayor suma de datos biográficos y bibliográficos inéditos contenga acerca de escritores hijos de esta provincia ya fallecidos.»

*Un lirio de plata*, regalo del Dr. D. Luis Roca Florejachs, a la mejor «Leyenda ó narración en lengua catalana» sea en verso, sea en prosa, prefiriéndose en igualdad de mérito la primera circunstancia, en que se conmemore un suceso culminante de la historia de Lérida.

*Una escribana de plata*, regalada por D. José Sol Torrens, a la mejor «Memoria sobre el establecimiento de Salas de Asilo en Lérida y medios de sostenerlas.»

*Un pensamiento de plata y oro*, obsequio del Sr. D. Manuel Sanchez García, al autor de la mejor «Memoria en que más ventajosamente se expongan los medios prácticos de llevar a cabo en breve tiempo y de la manera más económica la construcción de un teatro en esta ciudad, de capacidad proporcionada a su población y en el punto más céntrico que sea posible, determinando el punto preferido para su emplazamiento, su coste aproximado, y los medios de cubrirlo.»

*Un ramo de laurel, con dedicatoria*, dádiva de la Sociedad, al que resulte ser autor del más excelente «Canto laudatorio, en lengua castellana, de un ingenio patrio no contemporáneo.»

*Una corona de plata*, que la Sección dramática de la misma, queriendo dar un público testimonio de su amor al arte, ofrece al autor de la mejor comedia de costumbres modernas que se presente, original é inédita, en prosa ó verso, de uno ó más actos.

Se concederán *accesits*, consistentes en diploma de *Socio de mérito*, a los autores de las restantes obras que el Jurado de exámen considere dignas de especial mención.

Las composiciones que se remitan a este concurso deberán ser originales é inéditas, estar escritas en castellano (salvas las ya indicadas excepciones), y dirigirse al Secretario de la *Sociedad* — calle de San Antonio, n.º 13, principal, Lérida — antes de las 8 de la noche del día 30 de Abril. No han de llevar firma ni rúbrica de sus autores, ni estar copiadas de su mano, ni venir de otra manera alguna que los pueda dar a conocer. El nombre de los mismos y las señas de su domicilio irán dentro de un pliego cerrado, en cuyo sobre conste un lema ó divisa, de no mucha extensión, igual a otro que tenga la composición respectiva. No se hará entrega del premio ó accesit al autor que lo obtenga y oculte su nombre ó venga escrito con anagrama, pseudónimo ú otra forma anónima. Las obras premiadas en primer término quedarán de propiedad del autor, reservándose empero la *Sociedad* el derecho de publicarlas a sus expensas y de representar la dramática laureada.

### ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS

HOTELES FRANCESES RECOMENDADOS CON MOTIVO DE LA PRÓXIMA EXPOSICION DE PARIS

Grand hôtel de l'Univers, de Castille et du Luxembourg. Rue du Jeune Anacharsis, 1, et rue Saint-Ferreol, 36.

MARSELLA

Grand hôtel Mirabeau. Rue de la Paix, 8.

Hôtel Bristol. Place Vendôme, 3 y 5.

Grand hôtel de l'Athénée. Rue Scribe, 15, en frente de la Nueva Opera (*Ascensor*).

PARIS

Tipografía de LA ACADEMIA.

Para la insercion de **ANUNCIOS** nacionales y extranjeros  
é impresiones de todas clases  
dirigirse á la casa editorial, propietaria del semanario ilustrado universal LA ACADEMIA

Emilio Oliver y C.<sup>a</sup>

Rambla de Cataluña, número 36, bajos. — Barcelona

## LA ACADEMIA

ESPAÑA Y PORTUGAL  
*sin distincion entre Madrid,  
Lisboa y las provincias.*  
Un año. . . . . 40 pesetas.  
Seis meses. . . . . 21 »  
Tres meses. . . . . 11 »

EN AMÉRICA

Los mismos precios, y sobre  
ellos la comision y el fran-  
queo que segun los países  
señalen los corresponsales.

EXTRANJERO

*Países de la Union postal.*

Seis meses. . . . . 25 pesetas.  
Un año. . . . . 50 »

LA ACADEMIA se publica en Madrid los días 7, 15, 23 y 30 de cada mes, en 16 pági-  
nas, ilustradas con profusion de magníficos grabados.

Admitense suscripciones { En Madrid, en la Administracion y Direccion del periódico,  
calle Mayor, 85, principal.  
En Barcelona, Rambla de Cataluña, 36, bajos, y en las prin-  
cipales librerías de España y de América.

## BIBLIOTECA

DE LA

## CONTABILIDAD

ARANCEL PERMANENTE DEL TANTO POR CIENTO

Obra práctica, utilísima y hasta necesaria para los Ayuntamientos, Administra-  
ciones económicas, Diputaciones provinciales, Cajas de préstamos y para el comercio  
en general.

Constará de *doce* cuadernos ó sea de 60 entregas de gran tamaño, á peseta cada una.  
A los señores suscritores se les ponen sus anuncios gratuitamente en las cubiertas  
de todos los cuadernos. Se han repartido ya 5 entregas.

Admitense suscripciones en todos los centros y librerías y en casa de los editores.—  
Emilio Oliver y C.<sup>a</sup>, Rambla de Cataluña, 36, Barcelona.

## VIAJE Á ORIENTE

DE LA

FRAGATA DE GUERRA ARAPILES

Y DE LA COMISION CIENTIFICA QUE LLEVÓ Á SU BORDO  
escrita por el doctor

D. JUAN DE DIOS DE LA RADA Y DELGADO

Presidente de dicha Comision, individuo de número  
de la Real Academia de la Historia, Director y  
Catedrático de la Escuela Superior de Diplomática,  
Jefe de segundo grado del Cuerpo facultativo de  
Archiveros, Bibliotecarios y Anticuarios, y de la  
Seccion primera del Museo Arqueológico Nacio-  
nal, etc., etc.

Adornada con láminas en acero litografiadas  
y cromo-litografiadas  
hechas por dibujos que tomó directamente  
en los lugares estudiados el artista de la Comision,  
D. RICARDO VELAZQUEZ

Se ha repartido el cuaderno XXVI, entregas  
núms. 76, 77 y 78 de este verdadero monu-  
mento de ciencia, literatura y arte; habiendo  
publicado magníficas láminas al cromo, al  
acero y de litografía, que han llamado poderosa-  
mente la atencion de los inteligentes y aún  
de nuestras academias.

Sigue abierta la suscripcion á peseta la en-  
trega en toda España.

PUNTOS DE SUSCRICION

BARCELONA.—Emilio Oliver y C.<sup>a</sup>, editores,  
Rambla de Cataluña, 36, bajos, y en todos  
los centros y librerías.

MADRID.—Juan Ulled, Ternerá, 4.

PROVINCIAS.—En casa de nuestros corres-  
ponsales.

## LA ILUSTRACION

LIBRERÍA ESPAÑOLA  
DE ANTONIO PARTEGÁS

GUATEMALA

Agente corresponsal de LA ACADEMIA en  
aquella república.

En el mismo establecimiento se encuentra  
constantemente un completo y variado surtido  
de libros de todas clases, papelería, efectos de  
escritorio y material para las escuelas, á pre-  
cios cómodos.

## SOLER, PELUQUERO

ESPECIALIDAD

EN EL CORTE DE CABELLO Y BARBA

Princesa, 36, Peluquería del Parque  
BARCELONA

Este establecimiento cuenta con un gabinete  
reservado para teñir el cabello y la barba; y  
garantiza al público que consume las mejores  
tinturas del país y extranjeras.

ENSAYO TEÓRICO-PRÁCTICO

SOBRE

HOMOLOGÍA Y HETEROLOGÍA FRENOPÁTICAS

ó sean semejanzas y diferencias  
entre los procesos de la razon y de la sin-razon

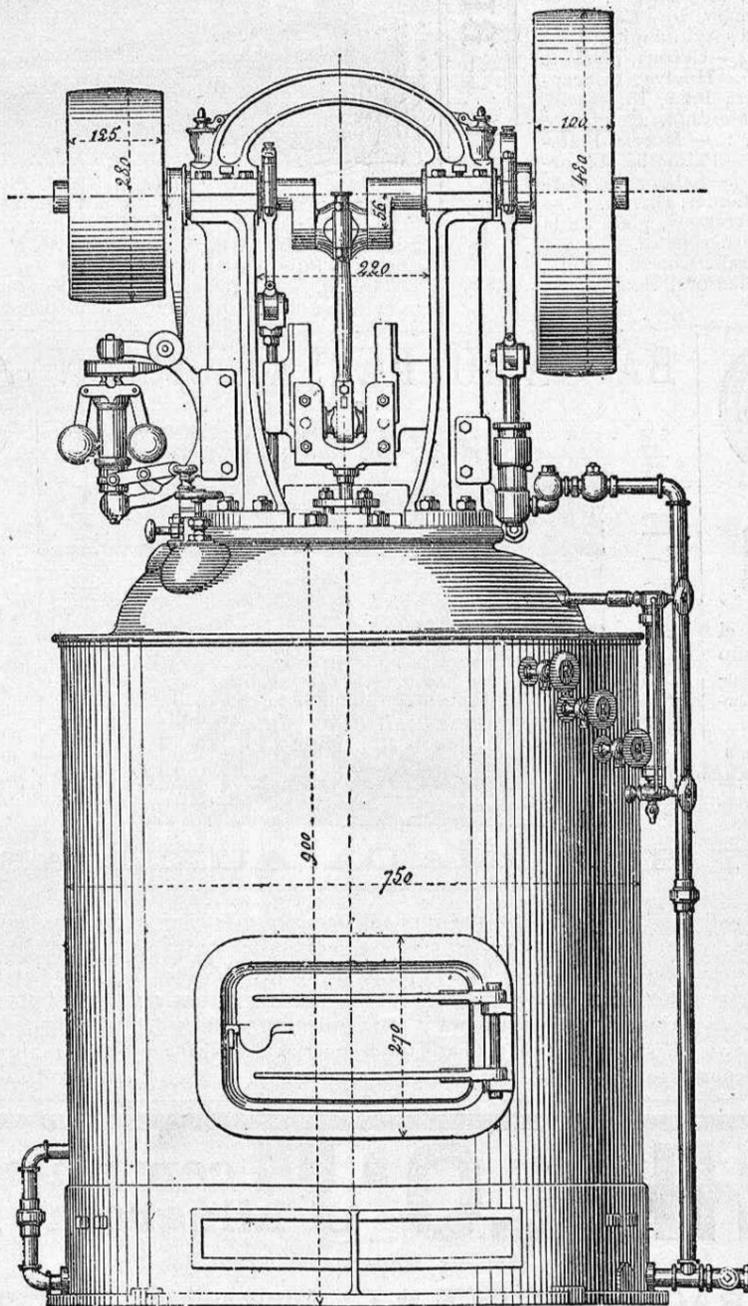
Discurso leído en la sesion inaugural de la  
Academia de Medicina y Cirugía de Barcelo-  
na el 30 de Enero de 1878, por D. Juan Giné  
y Partagás.

De venta en todas las librerías de España.

## MOTOR AMERICANO BAXTER

CONSTRUIDO EXPRESAMENTE PARA LAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Fábricas de Chocolate, Grageas, Bebidas gaseosas,  
Fideos, Almidon, etc., Cerrajerías mecánicas, Imprentas,  
Litografías, Elevacion de Aguas, Aserradoras, etc., etc.



SOLIDEZ ECONOMIA

Agente único y general para España, DON RICARDO FRADERA, Ingeniero.  
Conde del Asalto, n.º 1, principal. Barcelona.

VARIOS DE ESTOS MOTORES ESTÁN FUNCIONANDO EN BARCELONA

## FRA FILIPPO LIPPI

NOVELA HISTÓRICA

POR EMILIO CASTELAR

La interesantísima obra anunciada consta-  
rá de tres tomos, que podrán contenerse en  
un solo volumen de medianas dimensiones,  
tamaño folio menor, buen papel y esmerada  
impresion.

A pesar de los cuantiosos desembolsos que  
supone el excesivo lujo de esta edicion, su pre-  
cio será solamente el de

Medio real la entrega en toda España

Se repartirá todas las semanas, cuando mé-  
nos, un cuaderno, que contendrá cuatro en-  
tregas, ó sean diez y seis páginas de texto.

Concluida la publicacion, no se venderá á  
menos de 30 pesetas el ejemplar.

Van publicados ya dos tomos y ha comenza-  
do el reparto del tercero y último.

Se suscribe en casa de los editores, E. Oli-  
ver y C.<sup>a</sup>, en los centros y principales librerías.

## HIJOS DE RIVADENEIRA

BIBLIOTECA DE AUTORES ESPAÑOLES

desde la formacion del lenguaje hasta nuestros dias

Acaba de publicarse el tomo 69, que tiene  
las *Poesías de Quevedo*.

Cuarenta reales tomo en toda España, suel-  
tos ó en coleccion. Administracion: Mada-  
ra, 8, Madrid.

## VERMOUT CATALAN DE SALLÉS

Primer Vermout elaborado en España

ÚNICO EN SU CLASE

Premiado con medalla de plata por el Muy Ilustre  
Colegio de Farmacéuticos de Barcelona; con me-  
dalla de bronce en la Exposicion Maritima de 1827  
y Vinicola de Madrid de 1873, y con varias medallas  
y distinciones de mérito en cuantas Exposiciones  
ha concurrido.—Recomendado por la Muy Ilustre  
Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona,  
Instituto Médico y varias otras Corporaciones y  
Academias médico-farmacéuticas, etc., etc.

Las personas aquejadas de dolores de estó-  
mago, acideces y vómitos despues de la comida,  
faltas de apetito, pesadez en el estómago, jaque-  
ca, enfermedades nerviosas (histéricas) y otras  
muchas que resultan de malas digestiones,  
con el uso moderado de este utilísimo vino se  
verán libres de sus dolencias.—Léase el pro-  
specto detallado que acompaña á cada botella.

Al por mayor dirigirse á la farmacia del doc-  
tor Botta, calle de la Platería, núm. 48, y al  
por menor en las principales farmacias de  
España.

NOTA.—Para evitar las falsificaciones é imitacio-  
nes que se han hecho de este precioso vino, reco-  
mendamos se exija en cada botella la firma y rúbrica  
de su autor.

CHOCOLATES

DE

MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ

Madrid — Esceorial

Se vende en los establecimientos más im-  
portantes de España; y á fin de que no lo  
confundan con otros, exigir la verdadera marca  
y nombre.

¡YA NO SE COSE Á MANO!

¡YA NO SE COSE Á MANO!

LAS LEGÍTIMAS MÁQUINAS  
"SINGER"

hacen, sin esfuerzo de quien las trabaja, mucha más costura, más igual y perfecta en mucho menos tiempo

SE VENDEN Á PLAZOS DESDE DIEZ REALES SEMANALES

Así, cuando se paga un plazo de la máquina, ésta ha dejado ya al interesado una utilidad mucho mayor que la cantidad desembolsada.

Más de 2,000 casas establecidas en Europa solamente para la venta de estas renombradas máquinas, garantizan con su crédito, siempre creciente, la excelencia cada vez más conocida de este precioso mueble, indispensable en todas las familias, lo mismo que en los talleres de modistas, corseteras, sastres, guarnicioneros, zapateros, fabricantes de camisas, cuellos, puños, corsés, cortes de botinas, guarnecedoras y para toda persona, en fin, que necesite coser cualquier cosa y en cualquier forma.

Pidanse Catálogos ilustrados con listas de precios y las condiciones de venta á plazos en el DEPÓSITO CENTRAL de ESPAÑA y PORTUGAL 35, CARRETAS, 35. — MADRID

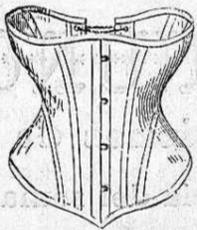
6 en las sucursales siguientes:

- Albacete, San Anton, 1.—Alicante, Almas, 5.—Almería, Príncipe Alfonso, 6.—Ávila, San Segundo, 16.—Badajoz, San Juan, 32.—Barcelona, plaza del Angel-Boria, 1.—Bilbao, Arenal, 16.—Búrgos, Espolon, 44.—Cáceres, Empedrada, 6.—Cádiz, Columela, 20.—Castellon, San Juan, 2.—Ciudad-Real, Feria, 6.—Córdoba, Ayuntamiento, 14 y 16.—Coruña, Real, 18.—Cuenca, Carretería, 84.—Gerona, plaza de la Constitucion, 10.—Guadalajara, Mayor Alta, 5.—Huelva, Concepcion, 12.—Huesca, Coso Alto, 25.—Jaen, Maestra Baja, 19.—Leon, Rua, 31.—Lérida, San Antonio, 9.—Logroño, Mercado, 23.—Lugo, Plaza Mayor, 9.—Málaga, Duque de la Victoria, 1.—Murcia, Platería, 13.—Orense, Paz, 30.—Palencia, Mayor, 21.—Palma de Mallorca, Bolsería, 18.—Pamplona, plaza del Castillo, 49.—Salamanca, Corriño, 2.—Santa Cruz de Tenerife, Sol, 39.—Santander, Blanca, 13.—Segovia, Cintería, 8.—Sevilla, O'Donnell, 5.—Tarragona, plaza de la Fuente, 28 y 30.—Teruel, Nueva, 16.—Toledo, Tornerías, 10.—Valencia, Mar, 53 y 55.—Valladolid, Acera de San Francisco, 26.—Vigo, Príncipe, 26.—Vitoria, General de Alava, 2.—Zamora, Renova, 40.—Zaragoza, Alfonso I, 41.

BIBLIOTECA DE LA CONTABILIDAD

OBRA NUEVA

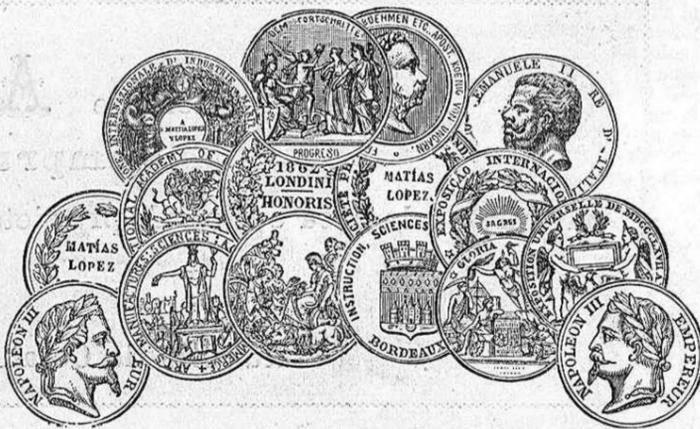
MARIANO BALTÁ Y GINESTA



ESPECIALIDAD EN BALENAS Y CORSÉS de todas clases

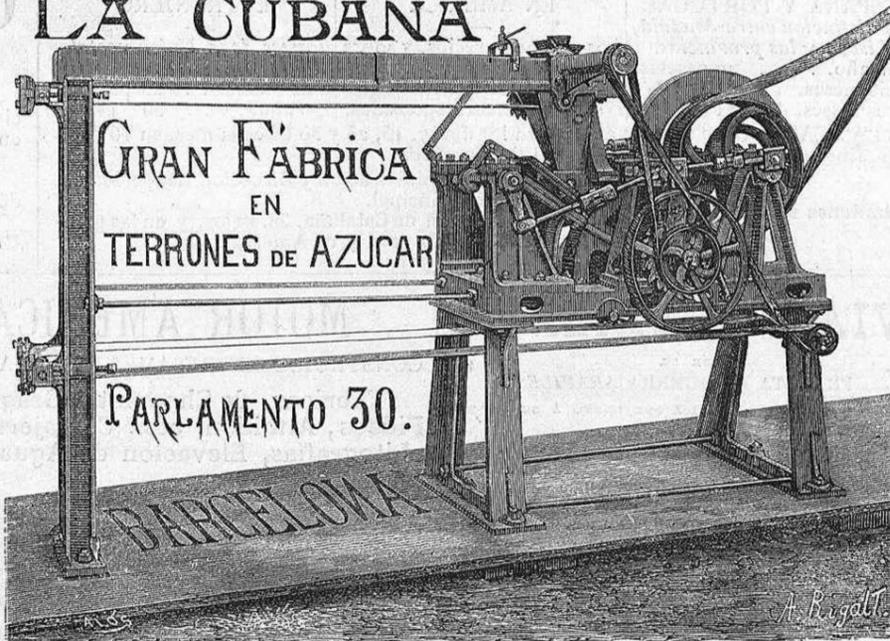
Calle Vallbonsella n.º 20 BARCELONA

COMPANÍA COLONIAL



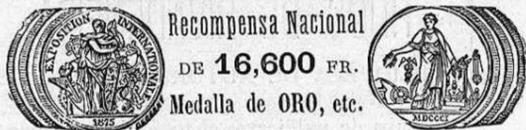
Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—Quince medallas de premio.—Chocolates, cafés y tés exquisitos.—Esta Compañía ha introducido en España su fabricación en chocolates al vapor. Numerosas sucursales en todas las provincias. Pastillas, bombones, cajas de las mejores fábricas de París. Artículos excelentes. Fábrica modelo en Pinto.

LA CUBANA



CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO

Depósitos: Barcelona.—Vila y Roviralta, Fernando VII, 18; Juan Torrededía, Borne, 11; Fernando Rus, San Pablo 68 y Espalter, 10; Erasmo Busquets, Puertaferriera, 4; Francisco Subiela, Riera del Pino, 4; Palmario Llovera, Pelayo, 28; Carlos Torrens, Boquería, 32; Cayetano Puig, Paseo de Gracia, 82 y 84.  
Gracia.—D. Olegario Juncosa (Ensanche), Paseo de Gracia, entrada á la villa, núm. 2 y 4, tiene agregada á su importante industria de chocolate los azúcares de LA CUBANA.



Recompensa Nacional DE 16,600 FR. Medalla de ORO, etc.  
**QUINA LAROCHE**  
FERRUGINOSO

Es la combinacion de una sal de hierro con el Elixir vinoso Quina Laroche. — Recomendado contra el empobrecimiento de la sangre, la cloroanemia, consecuencias del parto, y para convalecencias muy lentas, etc.

Paris, 22, rue Drouot y en todas las Farmacias del Mundo.

BÁLSAMO DE SALVACION



FRASCO DE BALSAMO, 6 Y 10 REALES

BOTE DE POMADA, SEIS REALES UNO

Y SU POMADA AUXILIAR

Prodigioso procedimiento que cura rápidamente toda clase de heridas, quemaduras, contusiones y demas lesiones y enfermedades de la piel, acreditado por millares de casos difíciles en las campañas de Cuba, el Norte, Centro y Cataluña; recomendado por eminentes facultativos para resolver dichas enfermedades y toda clase de accidentes, inflamaciones y padecimientos rebeldes del estómago.

Se vende en las mejores farmacias y droguerías de España y del extranjero.

Depósito general donde deben dirigirse los pedidos: EUSEBIO PRESA, EN ZARAGOZA.

**HIELO** á UN centésimo el kilogramo

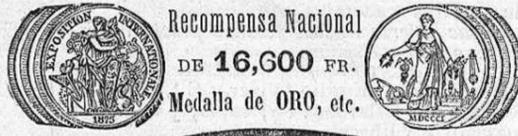
Con las Máquinas sistema

**RAOUL PICTET y C<sup>a</sup>**, Constructores (Brevetés s.g.d.g.)  
20, CALLE GRAMMONT, PARIS.

Madrid: R. G. CANTALAPIEDRA, Agencia, 17, Alcala.

Se garantiza la produccion.

ENVIO FRANCO DEL PROSPECTO.



Recompensa Nacional DE 16,600 FR. Medalla de ORO, etc.  
**QUINA LAROCHE**  
ELIXIR VINOSO

El Quina Laroche es un Elixir muy agradable y cuya superioridad á los Vinos y á los Jarabes de quina está afirmada desde hace veinte años, contra el decaimiento de las fuerzas y la energia, las afecciones del estómago, la falta de apetito, y para todos los intercurrentes de las fiebres intermitentes y antiguas, etc.

Paris, 22, rue Drouot y en todas las Farmacias del Mundo.

**ACIDO SALICÍLICO**

PARA LA CONSERVACION DEL VINO, DE LA CERVEZA Y DE LOS ALIMENTOS

**SCHLUMBERGER & CERCKEL**

Unicos concesionarios del privilegio Kolbe 26, Rue Bergère, á Paris.

**EL SALICILATO DE SOSA** de SCHLUMBERGER

cura los REUMATISMOS, la GOTA y Nevralgias.

**SALICILATO DE LITINA**

Pildoras de 10 centig. para GOTA aguda y GRAVEL.

**PASTILLAS SALICILADAS**

para la curacion del REUMA, CRUP, DIFTERIA.

**Pildoras de Acido Salicilico**

**POLVOS de SALICILATO de QUININA** para curar las Fiebres.

**Polvos de Almidon Salicilado**

Contra las Picazones de los niños y contra la transpiracion desagradable.

Veanse los Prospectos.

CERRADURAS DE SEGURIDAD Salvador MANACH. Barcelona

